

# STATT



## Sine Power 1700

**Bensiinikäyttöinen aggregaatti, 4-tahti  
Bensindrivet aggregat, 4-takt**

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN.  
TÄSSÄ OHJEESSA OLEVAT KUVAT OVAT VIITTEELLISIÄ.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING. FÖRVARA BRUKSANVISNINGEN FÖR KOMMANDE BEHOV. BILDERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR VÄGLEDANDE.

# SISÄLTÖ

1. TEKNISET TIEDOT	3
2. TURVATOIMET	4
2.1 Koneen käyttötarkoitus	4
2.2 Turvallisuus	4
2.3 Käyttöpaikka	4
2.4 Yleinen käyttö	4
2.5 Lapset ja eläimet	5
2.6 Sähkövaroitukset	5
2.7 Polttomoottorin erityiset turvallisuusohjeet	6
2.8 Huolto ja säilytys	7
2.9 Turva- ja opastarrat	7
2.10 Merkkikilpi	9
3. KONEEN OSAT	10
3.1 Toimintojen selitteet	12
4. KÄYTTÖÖNOTTO	13
4.1 Laitteen maadoittaminen	13
4.2 Sytytystulpan kiinnitys	13
4.3 Polttoaineen ja öljyn täyttö	13
5. KÄYTTÖ	14
5.1 Ennen jokaista käyttökertaa	14
5.2 Polttoaineen lisääminen	14
5.3 Moottoriöljyn tarkistaminen ja lisääminen	14
5.4 Moottorin käynnistys	15
5.5 Aggregaatin sammuttaminen	16
5.6 Vaihtovirtapistorasian käyttö	16
5.7 Tasavirtapistorasian käyttö	16
6. HUOLTO JA YLLÄPITO	18
6.1 Ylläpitoaikataulusuositus	18
6.2 Ylläpitoon valmistautuminen	19
6.3 Moottoriöljyn vaihtaminen	19
6.4 Ilmansuodattimen puhdistus ja vaihto	20
6.5 Sytytystulpan huolto	21
6.6 Pakoputken suojaritilä ja kipinäsuoja	21
6.7 Polttoainesäiliön siivilä	22
6.8 Polttoainesuodatin	22
6.9 Aggregaatin puhdistaminen	23
7. KULJETUS JA SÄILYTYS	24
7.1 Aggregaatin valmistelu säilytykseen	24
8. ONGELMANRATKAISU	25
KYTKENTÄKAAVIO	50
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	51

# 1. TEKNISET TIEDOT

Merkki ja malli	STATT Sine Power 1700-aggregaatti
Nimellisteho	1,7 kW
Nimellisjännite	230 V~ 50 Hz
Tasavirtalähtö	12 V DC 8 A
Moottori	QL80, 80 cc ilmajäähdytteinen 4-tahti, OHV, EURO V e24*2016/1628*2021/1398SHB2/P*0029*01
Kierrosluku	$n_0 = 5000/\text{min}$
Sytytysjärjestelmä	Elektroninen (CDI)
Käynnistysmenetelmä	Narukäynnistys
Taattu äänitehotaso	$L_{WA}$ : 92 dB(A)
Polttoaine	Bensiini 95E10, lyijytön
Polttoainesäiliön tilavuus	4,0 l
Moottoriöljy	SAE 10W-30
Öljysäiliön tilavuus	0,35 l
Sytytystulppa	E7RTC / BPR7HS / A5RTC / A6RTC / A7RTC / CR7HSA
Liitännät	1 x 12 V DC / 2 x 230 V AC
Jatkuva käyttöaika nimellisteholla	n. 4,5 h
Mitat (P x L x K)	48 x 28,5 x 44 cm
Paino	21,5 kg
Pakkausen sisältö	Aggregaatti, suppilo, DC-latauskaapeli, sytytystulpan avain, ruuvimeisseli, käyttöohje
Valmistusmaa	Kiina
Valmistaja	Taizhou Qinglong Machinery & Electric Co., Ltd. No. 290, Mazhuang Village, Jiazhi Street, Jiaojiang, Taizhou, Zhejiang, China



Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalilta talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokseen. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuolto-yhtiöltäsi.

Verkkokauppa.com Oyj  
Tyynenmerenkatu 11  
00220 Helsinki  
<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

## 2. TURVATOIMET

### 2.1 Koneen käyttötarkoitus

Tämä aggregaatti on tarkoitettu sähkön tuottamiseen silloin, kun sitä ei muuten ole saatavilla. Käytötarve voi syntyä esimerkiksi mökille, työmaalle tai varavirtalähteeksi kotiin. Aggregaatti tuottaa sähköä generaattorin avulla erilaisten laitteiden tarpeisiin. Konetta saa käyttää ainoastaan tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita ja ohjeidenvastaisesta käytöstä johtuvat vauriot johtavat takuun raukeamiseen. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei ole vastuussa ohjeidenvastaisesta käytöstä tai koneen muokkauksesta johtuvista vaurioista tai henkilövammoista. Koneen käyttäjä on vastuussa koneen asianmukaisesta käytöstä ja käyttöalueen turvallisuudesta.

### 2.2 Turvallisuus



Oheisen varoituskolmion tehtävä on kiinnittää huomiosi mahdollisiin ruumiinvammoja aiheuttavaan vaarantekijään.

Noudata kaikkia tätä symbolia esittäviä varotoimia vakavan vamman tai kuoleman välttämiseksi. Tämän aggregaatin ohjeidenvastainen käyttö tai ylläpito voi johtaa vammaan tai kuolemaan. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita vähentääksesi tätä riskiä.



**HUOMIO! Lue ja ymmärrä tämän käyttöohjeen sisältö ennen koneen käyttöönottoa.**

**Tämä aggregaatti voi väärin käytettynä aiheuttaa vakavia sähköiskuja. Alla olevien turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan ruumiinvammaan tai kuolemaan.**

### 2.3 Käyttöpaikka

- Käytä konetta vain riittävässä päivänvalossa tai hyvin valaistussa paikassa. Konetta on tarkoitettu vain ulkokäyttöön. Varmista kuitenkin, että se pysyy suoressa sateelta ja lumelta, ja ettei siihen kohdistu suoraa auringonvaloa.

Älä käytä aggregaattia ilmankosteuden ollessa suuri.

- Aggregaatti tuottaa häkää, joka on hajuton, väritön ja myrkyllinen kaasu. Aggregaatin käyttö suljetussa tilassa voi aiheuttaa kuolemaan johtavan myrkytystilan.**
- Kannettavaa aggregaattia ei ole tarkoitettu kodin pysyvään sähköntuotantoon.
- Aggregaatti on maadoitettava luotettavasti.
- Käytä konetta tasaisella ja tukevalla alustalla.
- Pidä aggregaatti vähintään 1 metrin etäisyydellä rakennusten seinistä ja muista laitteista käytön aikana.
- Varmista, ettei koneen lähistöllä ole herkästi syttyviä aineita tai esineitä. Pidä palavat ja herkästi sytytvät esineet poissa koneen pakkoputken ympäristöstä.
- Älä käytä konetta herkästi sytytetyiden aineiden tai kaasujen läheisyydessä. Koneessa voi käynnistyksien ja käytön yhteydessä syntyä kipinöitä, jotka voivat sytyttää kaasuja tai pölyä.

### 2.4 Yleinen käyttö



**VAROITUS! Käytä aina suojarusteita käytäessäsi ja huoltaessasi konetta.**

**VAROITUS!** Käynnistysnarun mekanismi voi kelata narua sisään yllättävän nopeasti. Ole varovainen vetäessäsi käynnistysnarusta välttääksesi lihasten venähtämislöytöä tai rasitusvammat. Vedä ensin varovasti, kunnes tunnet vastustusta. Vedä vasta sitten rivakasti.

- Pidä tukevasti kiinni aggregaatin kahvasta käynnistykseen aikana, jotta aggregaatti ei siirry tai kaadu.
- Ennen käynnistystä varmista, ettei siihen ole kytetty mitään muita sähkölaitteita. Kytke laitteet aggregaatiin vasta kun aggregaatti on käynnistynyt ja käyti tasaantunut.
- Käytä asianmukaisia suojavaatteita:
  - Pitkät housut
  - Tukevat ja luistamattomat kengät
  - Kuulosuojaimet.
- Pidä kädet, jalat sekä koneeseen kuulumattonat esineet poissa koneen liikkuvista tai kuumenevista osista.

- Pidä pakoputki ja ilmanvaihtoaukot vapaina kaikkina aikoina.
- Tarkista aina kone ennen käyttöö. Voit estää onnettamuuden tai laiterikon jos havaitset ongelman ennen koneen käynnistämistä.
- Pidä moottorin, pakoputken ja polttoainesäiliön ympäristö puhtaana liasta, bensiinistä ja öljystä
- Mikäli kone tärisee epänormaalisti, pysäytä moottori ja tutki konetta syyn löytämiseksi. Tärinä kielii usein ongelmasta.
- Älä käytä konetta sisätiloissa.
- Noudata paikallisia käyttöaikamääräyksiä.
- Konetta saa käyttää ainoastaan, kun se on täysin koottu ja sen suojalaitteet on asennettu ja toiminnassa.
- Turva- ja suojalitteita ei saa poistaa käytöstä.
- Lapset tai henkilöt joilla ei ole fyysisiä tai henkisiä edellytyksiä käyttää konetta turvallisesti eivät saa käyttää konetta ilman valvontaa. Pidä huoli siitä ettei nuoret lapset pääse leikkimään koneen kanssa.
- Vain aikuinen henkilö, joka on tutustunut käytööhjeeseen ja koneen hallintalaitteisiin saa käyttää konetta.
- Älä koskaan käytä konetta alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Älä myöskaän käytä konetta väsyneenä.
- Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja, varsinkin käsitellessäsi polttoainetta tai öljyä.
- Sammuta kone ja irrota sytytystulpan johto koneen kuljetuksen tai säilytyksen ajaksi.
- Sammuta kone ja odota, että se jäähtyy ennen kuin lisääät polttoainetta tai öljyä.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä tarvikkeita ja lisälaitteita.
- Älä koskaan käytä konetta, jos työalue ei ole hyvin valaistu.
- Älä käytä konetta, mikäli kone ei käynnisty tai sammu luotettavasti.



#### **VAROITUS:**

Älä koske kuumaan koneistoon.

## **2.5 Lapset ja eläimet**

Kone voi kiehtoa lapsia. **Älä koskaan** oleta että lapsi pysyy siinä paikassa jossa viimeksi näit hänet, äläkää anna koneen käydä valvomatta, varsin kaan kun lähistöllä on pieniä lapsia.

- Pidä lapset ja eläimet turvallisella etäisyydellä aggregaatista. Huolehdi, että joku muu vastuullinen aikuinen kuin koneen käyttäjä valvo

- lapsia ja eläimiä koko ajan.
- Älä koskaan anna lapsen käyttää konetta.

## **2.6 Sähkövaroitukset**

- Koneen nimellisteho on **1700W**. Älä ylitä tätä tehoa jatkuvassa käytössä.
- Laske kaikkien liitettyjen laitteiden sähkökulutus yhteen ja suunnittele käyttö sen mukaan.
- Älä ylitä yksittäisen pistorasiän virtakapasiteettia.
- Älä kytke konetta talon tai asunnon sähköverkkoon. Tämä voi vahingoittaa aggregaattia tai asunnon sähkölaitteita.
- Älä kytke konetta automaattiseen syöttövirran vaihtajaan. Tämä voi aiheuttaa vakavia vahinkoja aggregaatiille ja moottorille.
- Mikäli aggregaatti on tarkoitus kytkeä matkaluvaunuun tai -autoon, ole yhteydessä sähköasentajaan.
- Älä muokkaa aggregaattia millään tavoin. Ota myös huomioon, ettei aggregaatteja saa käyttää rinnakkaisasennuksessa, eikä pakoputkeen saa liittää jatkokappaletta.
- Jos tarvitset käyttää jatkojohtoa, varmista, että käytät hyvin eristettyä ulkokäytöön suunniteltua johtoa.
- Jatkojohdon maksimipituus  $1,5 \text{ mm}^2$  johdolle on 60 m, ja  $2,5 \text{ mm}^2$  johdolle 100 m.
- Älä käytä sähkölaitteiden kytkemiseen paljaita johtimia - käytä aina sopivaa johtoa ja pistoketta.
- Pidä aggregaatti erossa muista sähköjohdoista ja sähkökytkennöistä.
- Voit käyttää tasavirtapistoketta kun vaihtovirtapistoke on käytössä. Ota kuitenkin huomioon, ettei yhteenlaskettu teho saa ylittää annettuja raja-arvoja.
- Monet sähkölaitteet vaativat käynnistysvaiheessa ilmoitettua nimellistehoa enemmän tehoa.
- Laitteen tyyppin ja rakenteen vuoksi sähköiskun vaara on olemassa seuraavissa tapauksissa:
  - Suojaava potentiaalintasaus toteutettu epäasianmukaisesti
  - Ulkoisia vikavirtasuojakytimiä (vikavirtasuojakytkin tai RCD) ei ole kytketty
  - Eristysvika kytketyissä sähkölaitteissa
  - Johdon enimmäispituuden ylitys

## 2.7 Polttomoottorin erityiset turvallisuusohjeet



**VAROITUS!** Polttoaine ja polttoaine-höyryt ovat erittäin tulenarkoja. Noudata erityistä varovaisuutta käsitellessäsi polttoainetta. Polttoaine on vaarallista sisäänhengitettynä. Älä käsittele polttoainetta tai käytä konetta avotulen lähellä.



**VAROITUS!** Koneen käyttäminen suljetussa tai huonosti ilmastoidussa tilassa voi johtaa tukehtumiseen ja hiilimonoksidimyrkyksestä johtuvaan kuolemaan.

- Huomioi konetta käyttäessäsi yleiset polttomoottorin käyttöön ja ylläpitoon liittyvät ohjeet ja säännökset.
- Käynnistä ja käytä konetta vain avarassa ulkotilassa. Älä koskaan käynnistä konetta suljetussa tilassa tai tilassa, jossa on riittämätön ilmanvaihto.
- Moottoria tai koneistoa ei saa muokata tai virittää millään tavalla. Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.
- Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen koneen käynnistämistä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.
- Vain riittävästi ohjeistettu henkilö saa käyttää konetta. Vain valtuutettu huoltoliike saa suorittaa koneeseen liittyviä huolto- ja korjaustoitä.
- Käsittele polttoainetta varoen; se on erittäin tulenarkka.
  - a. Käytä standardimukaista kanisteria polttoaineen säilytykseen.
  - b. Älä koskaan lisää polttoainetta koneeseen-moottorin ollessa käynnissä tai yhä kuuma käytöstä.
  - c. Täytä koneen polttoainesäiliö varovasti vain ulkona. Polttoainesäiliötä ei saa täyttää sisätiloissa.
  - d. Älä koskaan täytä polttoainekanisteria ajoneuvon sisällä tai muovilla vuoratulla kärryllä tai auton lavalla. Aseta kanisteri aina maahan riittävän kauas ajoneuvostasi ennen kanisterin täyttämistä.
  - e. Mikäli mahdollista, nosta polttoaineella toimivat koneet ajoneuvosta tai kärryltä

ja täytä polttoainesäiliö, kun kone seisoo maassa. Jos tämä ei ole mahdollista, täytä polttoainesäiliö polttoaineekanisterin avulla, ei suoraan tankkausaseman pistoolilla.

- f. Pidä pistoolin suutin kosketuksissa polttoainesäiliön tai kanisterin aukon kanssa koko tankkauksen ajan. Älä käytä mitään apuvälineitä pitämään pistoolin liipaisinta pysyvästi painettuna.
- g. Kiinnitä polttoainesäiliön tai kanisterin korkki heti täytön jälkeen ja pyyhi läikkynyt polttoaine pois.
- h. Jos polttoainetta läikkyy vaatteille, vaihda vaatteet heti.



**VAROITUS:** Tämän koneen polttomoottorin tuottamat pakokaasut sisältävät terveydelle vaarallisia kemikaaleja, jotka voivat altistaa syövälle ja vaikuttaa hedelmällisyyteen.



**VAROITUS:** Moottorin tuottama pako-kaasu sisältää hiilimonoksidia, joka on väritön, hajuton kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen aiheuttaa pahoinvointia, tajuttamuutta tai jopa kuoleman.



**VAROITUS:** Moottorin käynnistyksen yhteydessä syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää tilassa olevat herkästi syttyvät kaasut. Räjäh dys- ja tulipalovaara!

Älä käynnistä moottoria tilassa, jossa tai jonka lähellä on sattunut kaasuvuoto.

Älä käytä paineistettuja käynnistysaineita, sillä niiden synnyttämät kaasut ovat herkästi sytyviä.



**VAROITUS:** Bensiini ja bensiinhöyry on hyvin herkästi sytyvä. Tulipalo tai räjäh dys voivat aiheuttaa mittavia palovammoja ja jopa johtaa kuolemaan. Noudata täten seuraavia ohjeita:

### Täytäessäsi polttoainesäiliötä:

- Pysytä moottori ja anna sen jäädtyä ennen polttoainesäiliön tulpan avaamista.
- Lisää polttoainetta hyvin ilmostoidussa tilassa.
- Älä kaada liikaa polttoainetta säiliöön. Jätä vähintään kaksi senttimetriä ilmaa täyttöaukon ja polttoaineen pinnan väliin, jotta polttoaine pääsee laajentumaan tarvittaessa.
- Suojaa polttoaine kipinöiltä, avotuleltä, voimak-

kaalta valolta, kuumuudelta ja muita mahdollisia riskintekijöiltä.

- Tarkista polttoaineletkut ja -putket, säiliö ja tulppa sekä kaikki muut polttoainekiertokulun osat vaurioiden ja vuotojen varalta. Mikäli löydät vian korjauta kone ennen käyttöä.

#### Käynnistäässäsi moottoria:

- Älä yritä käynnistää konetta, jos sytytystulppaa ei ole asennettu.
- Jos läikytät polttoainetta koneen päälle, pyyhi polttoaine pois ja odota, että jäännökset ovat haittuneet ennen koneen käynnistämistä.
- Jos moottori täytyy polttoaineesta epäonnistuneiden käynnistysten takia, vedä rikastinta kokonaan ulos, ja yritä käynnistää moottoria uudestaan.

#### Käytäessäsi konetta:

- Älä kallista konetta niin, että polttoainetta pääsee vuotamaan.

#### Kuljettaessasi konetta:

- Kuljeta konetta ainoastaan polttoainetankki tyhjänä.

#### Polttoaineen säilytys ja koneen säilytys, kun polttoainesäiliössä on polttoainetta:

- Säilytä tai varastoi kone ja polttoaine erillään

uuneista, helloista, sähkölaitteista, voimakkaista valonlähteistä, tulesta, kuumuudesta tai muista syttymisvaaran mahdollisesti aiheuttavista tekijöistä.

- Lue säilytyksestä lisää osiosta Huolto ja ylläpito sivulla 18.

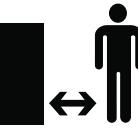
## 2.8 Huolto ja säilytys

- Tarkista kone ja sen turvalitteet, ja varmista, että ruuvit ja pultit ovat kiristetty riittävän tiukasti ja kone on turvallisessa käytökunnossa.
- Anna koneen jäähtyä ennen sen säilyttämistä suljetussa tilassa.
- Säilytä kone ja polttoaine tilassa, jossa ei synny kipinöitä tai avotulta. Säilytä kone ja polttoaine lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Kone on säilytettävä sateelta suoressa.
- Lue käyttöohjeen säilytykseen liittyvät tärkeät ohjeet, jos konetta aiotaan varastoida pitkäikäisesti.
- Ylläpidä tai tarvittaessa uusi turvamerkinnät.
- Kun puhdistat, korjaat tai tarkastat konetta, pysäytä moottori ja irrota kaikki liitettyt laitteet ja johdot koneesta. Irrota sytytystulpan johdot varmistaaksesi, ettei kone voi vahingossa käynnistyä.
- Vain valtuutettu huoltoyhtiö saa suorittaa koneeseen kohdistuvia korjaustoimenpiteitä.

## 2.9 Turva- ja opastarrat

**Tärkeää:** Turva- ja opastarrat sijaitsevat mahdollista vaaraa aiheuttavien kohtien läheisyydessä. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet tarrat uusiin.

	Vaara! Varoitus! Ole varovainen käsitellessäsi konetta. Noudata kaikkia käytö- ja turvallisuusohjeita.
	Lue käyttöohjeet. Käyttöohje sisältää tietoa koneen turvallisesta käytöstä ja ylläpidosta, sekä antaa hyödyllisiä vinkkejä koneen käynnistykseen, käyttöön ja hoitoon liittyen. Huomioi kaikki ohjeet turvallisen käytön takaamiseksi.
	Pakokaasu sisältää häkää, joka on näkymätön, hajuton ja myrkyllinen kaasu.
	Älä koskaan käytä konetta suljetussa tilassa. Varmista, että koneen ympäristö on hyvin ilmastoitu.

 	<p><b>Palovammavaara.</b>      Älä kosketa moottorin kuumenevia osia paljain käsin. Varsinkin koneen äänenvaimennin ja pakoputki kuumenevat huomattavasti käytön aikana. Anna koneen jäähtyä ennen varastointia.      Pidä ulkopuoliset henkilöt poissa koneen luota.</p>
	<p>Älä käytä konetta sateen tai ukkosen aikana, tai silloin, kun koneen käyttö voi olla turvaton sääntakia.</p>
	<p>Käytä kuulosuojaaimia!</p>
 	<p>Tämä kone käyttää bensiiniä ja moottoriöljyä. Ole hyvin varovainen käsitellessäsi, varastoidessasi ja siirtäessäsi aineita sekä konetta. Bensiini on paloherkkää, ja voi tietyissä olosuhteissa muodostaa räjähdyvaaran. Suorita polttoaineen täytö moottori sammuttetuna hyvin ilmastoidussa tilassa, riittävän kaukana tulesta tai kipinöistä. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois välittömästi. Älä tupakoi käsitellessäsi bensiiniä.</p>
	<p>Anna koneen jäähtyä täysin ennen bensiinin tai moottoriöljyn lisäämistä.</p>
	<p>Aggregaattia ei saa kytkeä talon sähköverkkoon!</p>
	<p>Tämä kone käyttää lyijytöntä bensiiniä (95E10).</p>
	<p>Ylläpidon tai havaitun ongelman korjaamisen laiminlyönti voi aiheuttaa vikatilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan. Ota yhteyttä ammattikorjaajaan jos et ole varma koneen ylläpidosta, tai jos kone kaipailee korjausta.</p>
	<p>Kaikki koneeseen liitettyt laitteet ja johdot on irrotettava ennen aggregaattiin kohdistuvia töitä.</p>
	<p>Maadoitusliitintä.</p>

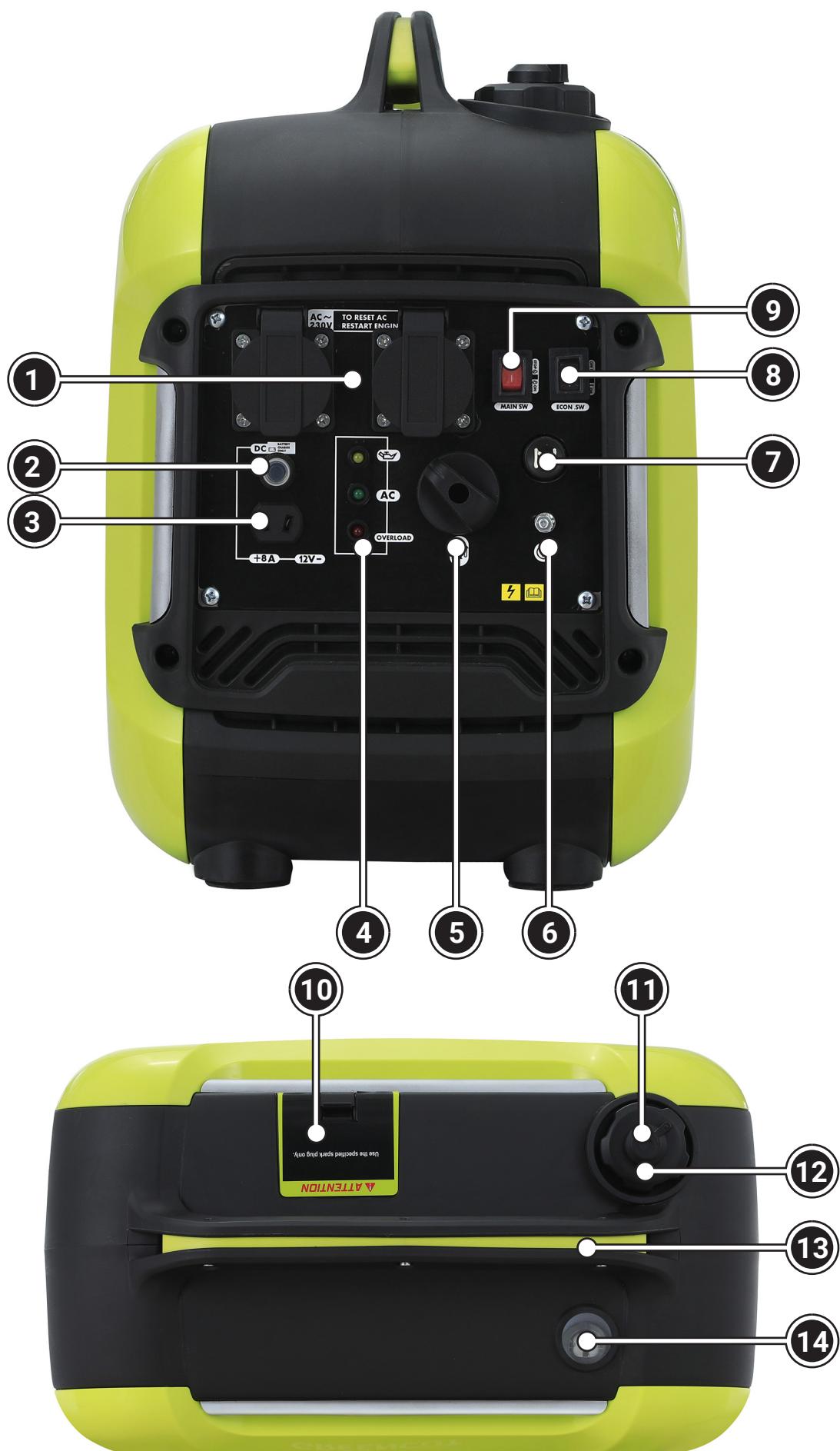
## 2.10 Merkkikilpi

**Tärkeää:** Laitteen kyljestä löytyy merkkikilpi, johon on merkitty laitteen sähkötiedot. Tarkista, että merkkikilpeen merkity jännite ja virta vastaavat liitettävien laitteiden jännitettä, tai mikäli aggregaattia kytketään matkailuvaunuun tai -autoon, että jännite ja virta soveltuват kyseiseen käyttöön.

STATT Sine Power 1700		Low-power generating set
Rated power: 1.7 kW	MAX power: 1.88 kW	
230 V~ 50 Hz 7.4 A	12 V DC 8 A	
Performance class: G1	Rated power factor: COS Ør:1	
Quality class: A	IP 23 M	
Engine: QL80, 80 cc 4-stroke gasoline engine, OHV, EURO V e24*2016/1628*2021/1398SHB2/P*0029*01		
21.5 kg	2023	B/N: 12801734 S/N:
Verkkokauppa.com Oyj, Tyynenmerenkatu 11, 00220 Helsinki		



### 3. KONEEN OSAT





1. Suojamaadoitettu pistorasia x 2 (230 V~ 50 Hz)
2. Tasavirtaliitännän suojakytkin
3. 12 V tasavirtapistorasia (vain akun lataukseen)
4. Merkkivalot  
*Öljytason merkkivalo*  
Palaa keltaisena  kun öljytaso laskee liian alhaiseksi. Lisää öljyä.  
*Vaihtovirtalähdon merkkivalo*  
Palaa vihreänä  normaalilisassa.  
*Ylikuormituksen merkkivalo*  
Palaa punaisena  ongelmatilanteessa.
5. Polttoainehana
6. Maaterminaali
7. Rikastin
8. ECO-kytkin, musta
9. Päävirtakytkin, punainen
10. Sytytystulpan luukku
11. Polttoainesäiliön korkin venttiili
12. Polttoainesäiliön korkki
13. Kantokahva
14. Polttoainetason ilmaisin
15. Käynnistysnaru
16. Huoltoluukku
17. Pakoputki

## 3.1 Toimintojen selitteet

### 3.1.1 Päävirtakytkin

1. **Pois päältä:** Päävirtakytkin on asennossa 0 / STOP .
2. **Päällä:** Päävirtakytkin on asennossa I / ON .

### 3.1.2 ECO-kytkin

1. **Pois päältä:** Kytkin on asennossa 0 / OFF. Kun kytkin on OFF-tilassa, käy moottori nimelliskierrosluvulla (5000 rpm) riippumatta kuormituksesta.  
**Huom!** ECO-kytkin tulee olla asennossa OFF kun käytetään laitteita, joilla on suuri käynnistysvirta, esimerkiksi kompressorri.
2. **Päällä:** Kytkin on asennossa I / ON. Kun kytkin on ON-tilassa ja kone on lämennyt, säättää kone moottorin nopeutta kuormituksen mukaan. Tämä johtaa matalampaan polttoainekulutukseen ja pienempään meluun.

### 3.1.3 Öljytason merkkivalo

Öljytason keltainen merkkivalo syttyy mikäli moottoriöljyn taso laskee alle minimiarvon. Moottori pysähtyy automaattisesti vaurioiden ehkäisemiseksi. Lisää öljyä mikäli merkkivalo syttypi.

### 3.1.4 Vaihtovirtalähdon merkkivalo

Vaihtovirtalähdon vihreä merkkivalo syttypi kun moottori käynnistyy ja aggregaatti tuottaa sähköä.

### 3.1.5 Ylikuormituksen merkkivalo

Ylikuormituksen punainen merkkivalo syttypi mikäli kone havaitsee liiallisen kuormituksen liitetynissä laitteissa, jos kone ylikuumenee tai jos vaihtovirtajännite nousee liian korkeaksi.

Ylikuormituksen suojaus laukeaa ja sähköntuotto lakkaa automaattisesti. Vaihtovirtalähdon merkkivalo sammuu. Moottori pysyy käynnissä.

Jos ylikuormituksen suojaus laukeaa, toimi näin:

1. Sammuta kaikki liitettyt laitteet ja pysäytä moottori.
2. Tarkista liitettyjen laitteiden yhteenlaskettu tehonkulutus. Älä ylitä koneen merkkikilpeen merkityä nimellistehoa jatkuvassa käytössä.
3. Tarkista, ettei koneen ilmanotossa tai pakoputkessa ole tukoksia.
4. Käynnistä moottori uudelleen.

**Huom!** Ylikuormituksen merkkivalo voi syttypi hetkeksi kun käynnistät laitteen, joka vaatii suuren käynnistystehon, kuten kompressorin. Tämä on normaalista.

### 3.1.6 Tasavirtaliitännän suojakytkin

Tasavirtaliitännän suojakytkin laukeaa mikäli tasavirtaliitännän liitetyn akun virta ylittää sallitun rajan.

1. **Pois päältä:** Kytkin on yläasennossa OFF .
2. **Päällä:** Kytkin on ala-asennossa ON .

### 3.1.7 Polttoainesäiliön korkki

Avaa polttoainesäiliön korkki kiertämällä sitä vastapäivään.

### 3.1.8 Polttoainesäiliön korkin venttiili

Polttoainesäiliön korkissa on venttiili, joka mahdollistaa ilmanoton kaasuttimeen.

1. **Kiinni:** Venttiili on käännetty asentoon OFF. Kaasuttimeen ei kulje ilmaa, ja moottoria ei voi käynnistää.
2. **Auki:** Venttiili on käännetty asentoon ON. Kaasuttimeen kulkee ilmaa, ja moottorin voi käynnistää.

### 3.1.9 Polttoainetason ilmaisin

Voit tarkistaa polttoainetason koneen päällä olevasta ilmaisimesta. Ilmaisimessa on merkinnät E (tyhjä) ja F (täynnä).

## 4. KÄYTÖÖNOTTO

**Tärkeää:** Ennen käyttöönottoa, poista kaikki suoju muovit ja muut kuljetuksen aikaiset suojet. Tarkista koneen kunto, ja käänny jälleenmyyjän puoleen, jos havaitset jonkin ongelman.

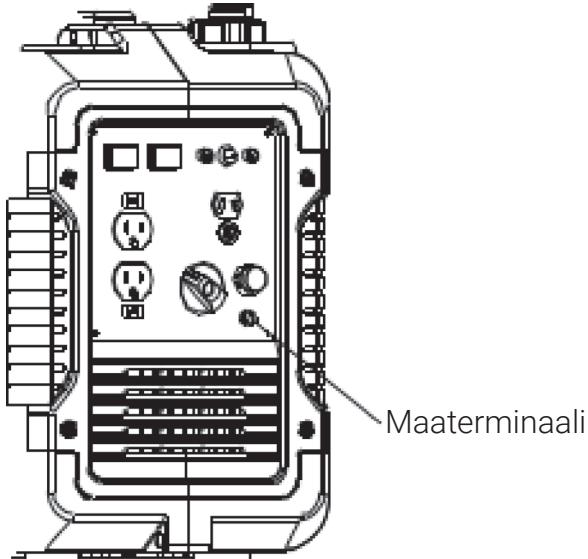
### 4.1 Laitteen maadoittaminen

**⚠️ VAARA!** Sähköiskun vaara!

- Älä käytä maadoittamiseen paljaita johtimia.
- Aggregaatti on maadoitettava turvallisesti.
- Käytä maadoitukseen maadoitusjohdinta, jossa poikkileikkaus on vähintään  $2,5 \text{ mm}^2$ .
- **Huom!** Maadoitusjohdinta ei toimiteta aggregaatin mukana, vaan se on hankittava erikseen!

#### 4.1.1 Maadoitusjohtimen liittäminen

1. Paina maadoitusjohtimen toinen pää maaterminaalin [6] mutterin alle.
  2. Kiinnitä maadoitusjohdin kiristämällä mutteri.
  3. Yhdistä maadoitusjohtimen toinen pää maadoituspuikolla (esim. metallisauvalla).
  4. Työnnä maadoituspuikko tukeasti maahan.
- Huom!** Varmista, ettei maadoitusjohdin aiheuta kompastumisvaaraa.



### 4.2 Sytytystulpan kiinnitys

1. Avaa koneen päällä oleva luukku [10], ja tarkista että sytytystulpan johto on tiukasti paikallaan.
2. Sulje luukku.

### 4.3 Polttoaineen ja öljyn täyttö

**HUOM:** Turvallisuussyyistä kone toimitetaan ilman polttoainetta ja moottoriöljyä. Täytä öljy- ja polttoainesäiliö ennen ensimmäistä käyttötätaa.

1. Avaa koneen kyljessä olevan luukun [16] ruuvimeisselillä ja irrota luukku.
2. Avaa öljysäiliön korkki ja poista mittatikku.
3. Kaada öljy **hitaasti** öljyntäytöaukkoon kunnes öljytaso saavuttaa enimmäistäytömerkin. **Älä ylitäytä!** (Tilavuus: 0,35 l, 10W-30.)
4. Kiinnitä öljysäiliön korkki tiukasti. Sulje luukku ja ruuvaa se kiinni.
5. Avaa koneen päällä oleva polttoainesäiliön korkki [12] ja kaada 95E10-laadun bensiiniä varovasti säiliöön. Säiliön tilavuus on 4 l.
6. Sulje polttoainesäiliön korkki.

**TÄRKEÄÄ:** Vaihda moottoriöljy ensimmäisen 20 käyttötunnin tai ensimmäisen kuukauden jälkeen, jonka jälkeen öljynvaihtoväli on kerän puolessa vuodessa. Tutustu osioon 6.3 Moottoriöljyn vaihtaminen.

## 5. KÄYTÖ

### 5.1 Ennen jokaista käyttökertaa

- Tarkista polttoainetaso ja öljytaso.
- Tarkista ilmansuodatin.
- Varmista, että aggregaatti on maadoitettu.
- Varmista, ettei aggregaatin lähellä ole herkästi syttyviä aineita tai esineitä, ja että käyttöalue on siisti.

### 5.2 Polttoaineen lisääminen

Aggregaatti käyttää 95E10-bensiiniä. Kysy lisätietoja lähimmältä huoltoasemalta.

Mikäli konetta ei käytetä pitkään aikaan, on bensiini tyhjennettävä koneesta ennen säilytystä.

Jos kone on seissyt pitkiä aikoja käyttämättömänä, on öljynvaihto suoritettava ennen käyttöä.

Älä tupakoi bensiiniä käsitellessäsi.



**VAROITUS!** Bensiini on erittäin räjähdysherkkä ja tulenarka aine. Polttoaineen syttymisestä aiheutuva tulipalo voi aiheuttaa mittavia vammoja ja aineellisia vaurioita.

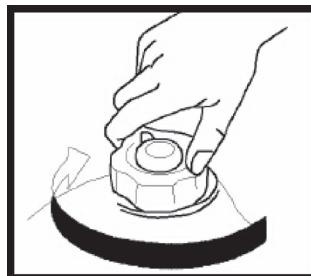
- Välttääksesi staattisen sähkön aiheuttamaa polttoaineen syttymistä, aseta polttoainekanisteri ja/tai aggregaatti suoraan maahan ennen täyttämistä, ei ajoneuvon tai toisen esineen päälle.
- Lisää polttoainetta ulkotiloissa moottorin ollessa kylmä. Pyyhi pois roiskeet.
- Älä käsitlele polttoainetta tupakoidessasi tai avotulen tai kipinöiden läheisyydessä.
- Säilytä polttoaine asianmukaisessa säiliössä tai kanisterissa, lapsilta ulottumattomissa olevassa paikassa.



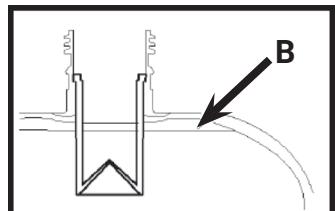
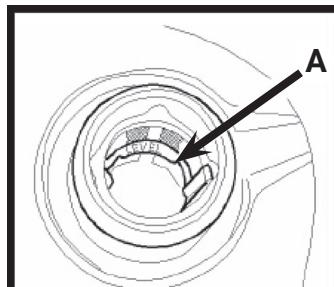
**VAROITUS!** Älä koskaan käytä kaksi-tahtimoottoreille tarkoitettua bensiiniä tai öljyä. Tämä voi vahingoittaa moottoria.

Käsitlele bensiiniä aina ulkosalla, ei koskaan suljetuissa sisätiloissa.

1. Anna koneen jäähnytä ennen bensiinin lisäämistä.
2. Avaa polttoainesäiliön korkki [12] ja laita se puhtaalle alustalle.



3. Kaada varoen bensiiniä suppilon avulla polttoainesäiliöön korkeintaan täyttöaukon ylärajamerkintään asti.



A: Säiliön ylärajan merkki  
B: Bensiinin pinta

4. Sulje polttoainesäiliön korkki tiiviisti ja puhdista se.
5. Pyyhi mahdolliset roiskeet pois välittömästi.
6. Siirrä lopuksi kone vähintään kolmen metrin päähän täyttöpaikasta ennen käynnistämistä.

### 5.3 Moottoriöljyn tarkistaminen ja lisääminen

**Huom:** Anna moottorin jäähnytä ennen öljyn tarkistamista tai lisäämistä. Öljy kannattaa tarkistaa ennen jokaista käyttökertaa.

Käytä vain laadukasta nelitahtimoottoreille soveltuva moottoriöljyä. Suosittelemme öljylaatua 10W-30.

Öljysäiliön tilavuus: 0,35 l, 10W-30.

1. Irrota koneen oikeassa kyljessä oleva huoltoluukku [16] (käyttöpaneelista katsottuna). Paneeli on kiinni neljällä ruuvilla.



Ruuvit

2. Avaa öljysäiliön korkki, vedä mittatikku ulos ja pyyhi se puhtaaksi. Työnnä sitten mittatikku uudestaan kokonaan öljyntäyttöaukkoon.
3. Vedä tikku takaisin ulos ja tarkista öljyn taso mittatikun merkinnöistä.
4. Jos öljyn taso on **alamerkinnän** tuntumassa tai sen alapuolella, lisää öljyä enintään **ylämerkintään** asti. **Älä ylitäytä!**
5. Laita mittatikku takaisin öljyntäyttöaukkoon ja kiristä korkki huolellisesti. Pyyhi mahdolliset roiskeet pois räällä.

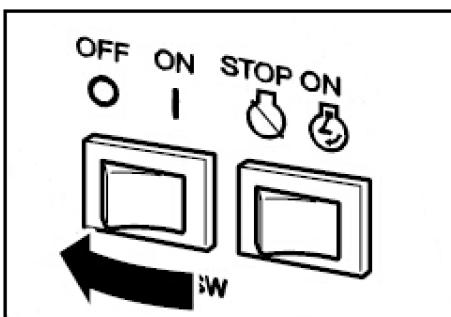
**Huom:** Koneen öljytasoanturi tunnistaa, mikäli öljytaso on liian alhainen ja sammuttaa moottorin automaattisesti.

## 5.4 Moottorin käynnistys

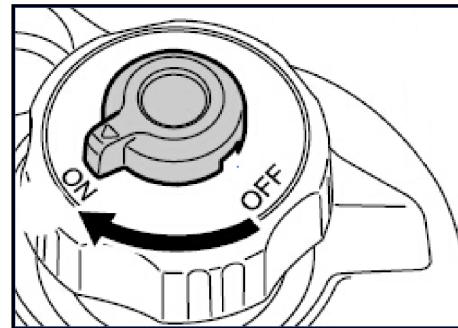
Varmista että sytytystulpan johto on tiiviisti kiinni. Sytytystulppa löytyy luukun [10] alta. Varmista että kaikki osat ovat ehjät, puhtaat ja vapaana tukkeumista. Huolehdi työalueen turvallisuudesta.

**Huom:** Irrota kaikki sähköä käyttävät laitteet aggregaatista ennen käynnistämistä.

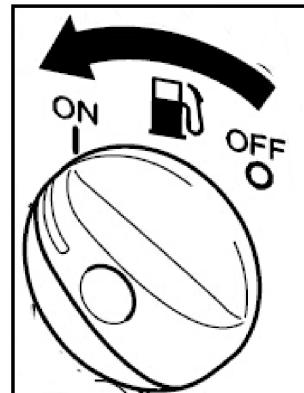
1. Käännä ECO-kytkin [8] asentoon **OFF**.



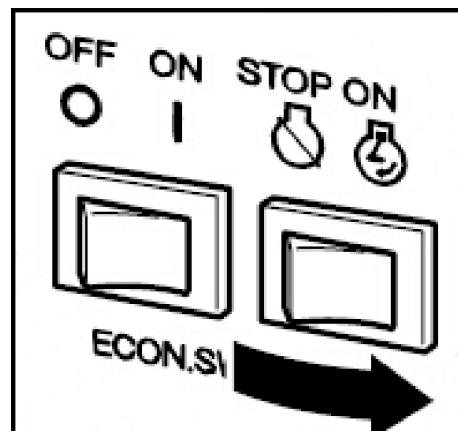
2. Käännä polttoainesäiliön korkissa [12] oleva venttiili [11] myötäpäivään asentoon **ON**.



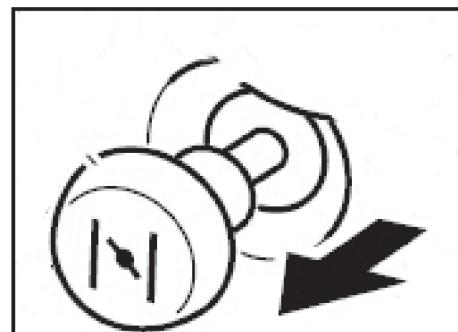
3. Käännä polttoainehana [5] asentoon **ON**.



4. Käännä päävirtakytkin [9] asentoon **ON** .

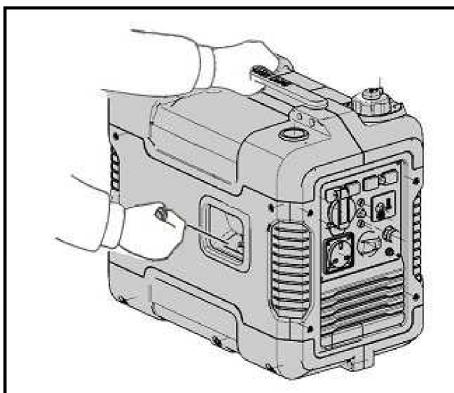


5. Vedä rikastimen nuppi [7] kokonaan ulos.



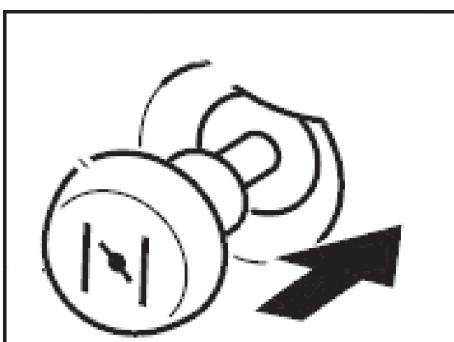
**Huom:** Jos käynnistät valmiiksi lämpimän moottorin, tai jos käytät konetta lämpimällä ilmalla, ei rikastinta tarvitse käyttää.

- 6.** Vedä käynnistysnarua [15] ulos kunnes tunnet vastustusta, ja vedä sitten narua reippaasti ulos.



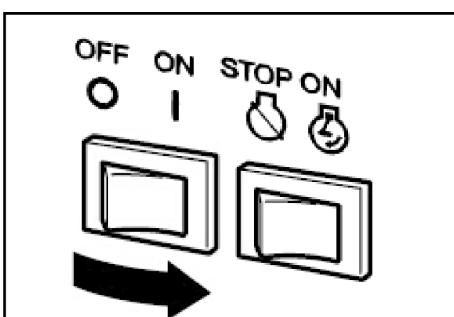
**Huom:** Älä päästä irti käynnistysnarusta sen ollessa ulosvedetty, vaan anna narun vetäytyä hallitusti koneeseen.

- 7.** Jos käynnistit moottorin rikastin ulosvedetynä, työnnä rikastimen nuppi [7] vähitellen sisään, sitä mukaa kun moottori lämpenee.



**Huom:** Jos moottori sammuu eikä käynnisty uudelleen, tarkista ensin moottoriöljyn ja polttoaineen taso ennen muita toimenpiteitä.

- 8.** Jos haluat käyttää ECO-toimintoa, käänny kytkin [8] asentoon **ON** kun moottori on lämmin (noin 2-3 minuuttia käynnistyksestä).



## 5.5 Aggregaatin sammuttaminen

Voit hätätilassa sammuttaa aggregaatin välittömästi siirtämällä moottorin virtakytkintä asentoon

**OFF**. Suorita alasajo kuitenkin hallitusti normaalikäytössä.

1. Sammuta aggregaattiin kytketyt sähkölaitteet ja irrota laitteet aggregaatiesta vetämällä pistotulpasta.
2. Jos ECO-toiminto on käytössä, käänny kytkin [8] asentoon **OFF**.
3. Käännä moottorin virtakytkin asentoon **OFF**.
4. Käännä polttoainehana [5] asentoon **OFF**.
5. Anna koneen jäähytä hyvin ja käännä polttoainesäiliön korkissa oleva venttiili vastapäivään asentoon **OFF**.

**Huom:** Varmista, että polttoainesäiliön korkin venttiili, polttoainehana sekä moottorin virtakytkin ovat asennossa **OFF**, ja rikastin on työnnetty kokonaan sisään kun aggregaattia ei käytetä, tai kun sitä kuljetetaan tai varastoidaan.

## 5.6 Vaihtovirtapistorasian käyttö

**Huom:** Vaihtovirtapistorasioita voi käyttää samanaikaisesti tasavirtapistorasian kanssa. Varmista, ettei yhteenlaskettu tehontarve ylitä annettuja raja-arvoja. Mikäli liität useamman laitteen aggregaattiin, käynnistä suurimman kulutuksen tai käynnistystehon omaavan laitteen ensimmäisenä.

1. Käynnistä aggregaatti ja varmista, että lähdön vihreä merkkivalo syttyy.
2. Varmista, että käytettävän sähkölaitteen virtakytkin on **OFF**-asennossa, ja liitä koneen pistotulppa vaihtovirtapistorasiaan.
3. Käynnistä lopuksi liitetty laite.

## 5.7 Tasavirtapistorasian käyttö

**Huom:** Tasavirtapistorasia on reguloimaton (11–14 V DC), ja se soveltuu ainoastaan auton 12 V liijyakun lataamiseen.

Tarkista oikea latausjännite ja akun tyyppi akun merkinnöistä tai akun käyttöohjeesta. Saat lisätietoja akun tai ajoneuvon valmistajalta.

**Huom:** Tasavirtakäytössä on ECO-kytkimen oltava asennossa **OFF**.

1. Varmista, että ajoneuvo ei ole käynnissä jos lataat ajoneuvon asennettua akkuja.

2. Ennen latauskaapelin kytkemistä ajoneuvoon asennettuun akkuun, irrota maadoitusjohto akun negatiivisesta (-) navasta.
3. Käynnistä aggregaatti.
4. Kytke latauskaapeli aggregaatin tasavirtapistorasiaan.
5. Kytke latauskaapelin **punainen** (+) hauenleuka akun **positiiviseen** (+) napaan ja **musta** (-) hauenleuka **negatiiviseen** (-) napaan.

**Huom:** Välttääksesi kipinöintiä, kytke aina latauskaapeli ensin aggregaattiin ja tämän jälkeen akkuun. Irrota kaapeli aina ensin akusta ja vasta tämän jälkeen aggregaatista.

**Huom:** Kytke ajoneuvon maadoitusjohto akun negatiiviseen (-) napaan kun olet irroittanut latauskaapelin. Tällöin vältyt oikosululta ja kipinöinniltä jos akun navan ja ajoneuvon rungon väliin vahingossa syntyy kontakti.

**Huom:** Älä koskaan käynnistä ajoneuva kun aggregaatti on kytketty akkuun. Aggregaatti voi vaurioitua.

**Huom:** Älä ristiinkytke latauskaapelin johtoja. Oikosulku vahingoittaa akkua ja/tai aggregaattia.

- Akku voi vuotaa räjähdysherkkiä kaasuja. Vältä kipinöintiä ja pidä savukkeet ja avotuli poissa akun lähettyviltä. Varmista riittävä ilmanvaihto latauksen ajaksi.
- Akku sisältää rikkihappoa. Akkuhappo aiheuttaa vakavia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon, silmien tai limakalvojen kanssa. Käytä suojavaatetusta, työhanskoja ja silmä- ja hengityssuojainta.
- Jos akkuhappo pääsee kosketuksiin ihosi kanssa, huuhtele huolellisesti runsaalla vedellä.
- Jos akkuhappoa pääsee silmiin, huuhtele runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja ota yhteyttä lääkäriin.
- Akkuhappo on myrkyllistä. Jos happoa pääsee nieluun, juo maitoa tai vettä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Akkuhappoa ei saa neutralisoida emäksisellä aineella, eikä potilasta saa oksennuttaa, sillä nämä toimenpiteet pahentavat oireita.
- Akkunavat ja niihin liittyvät osat sisältävät lyijyä. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.
- Puhdista akun navat tarvittaessa.

- PIDÄ AKKU JA AKKUHAPPO LASTEN ULOTTUMATTOMISSA!

Tasavirtapiirin ylikuormitus, akun liiallinen virrankulutus tai kaapeleiden virheellinen kytkentä laukaisee tasavirtasulakkeen, jonka suojakytkin [2] ponnahtaa ulos. Tarkista kytkennät ja odota muutama minuutti ennen kuin painat suojakytkimen sisään ja jatkat normaalilla käyttöä.

# 6. HUOLTO JA YLLÄPITO

## 6.1 Ylläpitoaikataulusuositus

KOHDE		JOKA KÄYTTÖ-KERTA	ENSIMMÄINEN KUUKAUSI TAI 20 H	3 KK TAI 50 H VÄLEIN	VUOSITTAIN TAI 100 H VÄLEIN
Moottoriöljy	Tarkista	●			
	Vaihda		●		●
Alennusvaihteiston öljy (jos asennettu)	Tarkista	●			
	Vaihda		●	●	
Ilmansuodatin	Tarkista	●			
	Puhdista		● (1)	● (2)	
	Vaihda				
Polttoaineen sakkakuppi (jos asennettu)	Puhdista				●
Sytytystulppa	Tarkista/Sääädä				● (2)
Kipinäsuoja	Puhdista			●	
Venttiilivälykset	Tarkista/Sääädä				●
Polttoainesäiliö ja suodatin	Puhdista				●
Polttoaineletku ja suodatin	Tarkista/Puhdista	Joka toinen vuosi (vaihda tarvittaessa) (3)			
Sylinterin pää, mäntä	Puhdista	125 h välein (3)			

(1) Huolla useammin jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa.

(2) Vaihda tarvittaessa.

(3) Suoritettava jälleenmyyjän valtuuttamassa huollossa ellei koneen omistaja omaa riittävää teknistä osaamista.

**Huom!** Jos moottori jatkuvasti käy korkeassa lämpötilassa tai kovalla rasituksella, tulee moottoriöljy vaihtaa 25 h välein.

**Huom!** Jos konetta käytetään hyvin pölyisissä olosuhteissa, puhdista ilmansuodatin 10 h välein. Vaihda tarpeen tullen ilmasuodatin 25 h välein.

## 6.2 Ylläpitoon valmistautuminen

1. Sammuta kaikki aggregaattiin liitettyt laitteet ja irrota ne aggregaatista.
2. Sammuta aggregaatti ja odota että kone on jäähtynyt.
3. Irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta ennen huolto- tai ylläpitotoimenpiteiden aloitamista. Varmista, ettei sytytystulpan johto pääse koskettamaan sytytystulppaa toimenpiteen aikana.
4. Huolto- tai ylläpitotoimenpiteen jälkeen voit jälleen liittää sytytystulpan johdon sytytystulppaan.

**Tärkeää:** Ennen kuin kallistat konetta öljyn vaihtoa varten, anna koneen käyttää polttoainesäiliössä olevan polttoaineen loppuun normaalissa käytössä. Jos on tarve kallistaa konetta ennen kuin polttoaine on loppunut, poista polttoaine käsin polttoainepumpulla. Pumppu on erikseen hankittava tarvike.



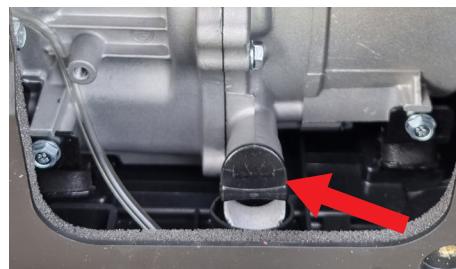
**VAROITUS!** Aggregaatti voi kallistuessaan vuotaa polttoainetta. Polttoaineena toimiva bensiini on helposti sytyvä ja räjähdykseltis, ja voi sytytessään aiheuttaa henkilövammoja.

Käytä konetta kunnes polttoaine loppuu tai tyhjennä säiliö käsin pumppaamalla.

2. Irrota koneen kyljessä olevan huoltoluukun ruuvit ja poista luukku.



3. Avaa öljysäiliön korkki ja vedä mittatikku ulos.



4. Kallista konetta tyhjentääksesi öljyn täyttöaukon kautta. Valuta öljy astiaan kunnes öljysäiliö on tyhjä.



5. Kaada tuore öljy **hitaasti** öljyntäyttöaukkoon kunnes öljytaso saavuttaa enimmäistäytömerkin. **Älä ylitäytä!** (Tilavuus: 0,35 l, 10W-30.) Älä kallista konetta täytäessäsi öljyä!
6. Aseta mittatikku öljyntäyttöaukkoon ja kiristä korkki kunnolla.
7. Pyyhi koneeseen ja maahan/lattialle valunut tai roiskunut öljy pois.
8. Laita huoltoluukku paikalleen ja kiinnitä se ruuveilla.

**HUOM:** Käytetty öljy on ongelmajätettä, ja se on hävitettävä asianmukaisella tavalla kemiallisten jätteiden kierrätyksestä huolehtivan tahon toimesta.

## 6.3 Moottoriöljyn vaihtaminen

**Tärkeää: Vaihda moottoriöljy ensimmäisen 20 käyttötunnin tai ensimmäisen kuukauden jälkeen.** Vaihda tämän jälkeen moottoriöljy 100 käyttötunnin jälkeen tai vuosittain.

Lämmittä moottori käytämällä sitä parin minuutin ajan ennen öljyn vaihtoa. Lämmintä öljy juoksee paremmin ja kuljettaa epäpuhtauksia tehokkaammin.

1. Tarkista, että moottori on sammutettu, ja että moottorin virtakytkin on asennossa **OFF**. Tarkista, että polttoainesäiliön korkin venttiili [11] ja polttoainehana [5] ovat asennossa **OFF**. Varmista, että rikastin [7] on työnnetty kokonaan sisään.

## 6.4 Ilmansuodattimen puhdistus ja vaihto

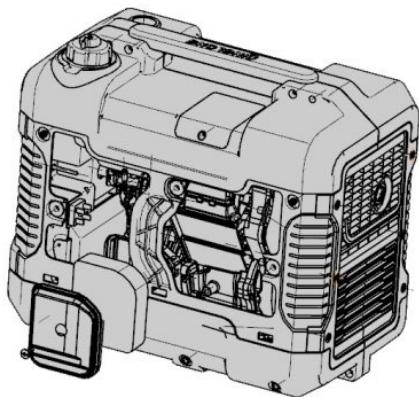
Tarkista ilmansuodattimet joka käyttökerralla ja puhdista ne 50 käyttötunnin tai kolmen kuukauden välein. Vaihda ilmansuodatin tarvittaessa. Jos konetta käytetään pölyisissä olosuhteissa on ilmansuodatin mahdollisesti vaihdettava tai puhdistettava useammin.

**Huom:** Älä käytä bensiiniä tai liuottimia puhdistukseen. Nämä aineet ovat herkästi syttyviä.

1. Tarkista, että moottori on sammutettu, ja että moottorin virtakytkin on asennossa **OFF**. Tarkista, että polttoainesäiliön korkin venttiili [11] ja polttoaineehana [5] ovat asennossa **OFF**. Varmista, että rikastin [7] on työnnetty kokonaan sisään.
2. Irrota koneen kyljessä olevan huoltoluukun ruuvit ja poista luukku.



3. Irrota ilmansuodattimen kannen ruuvi ja poista kansi.

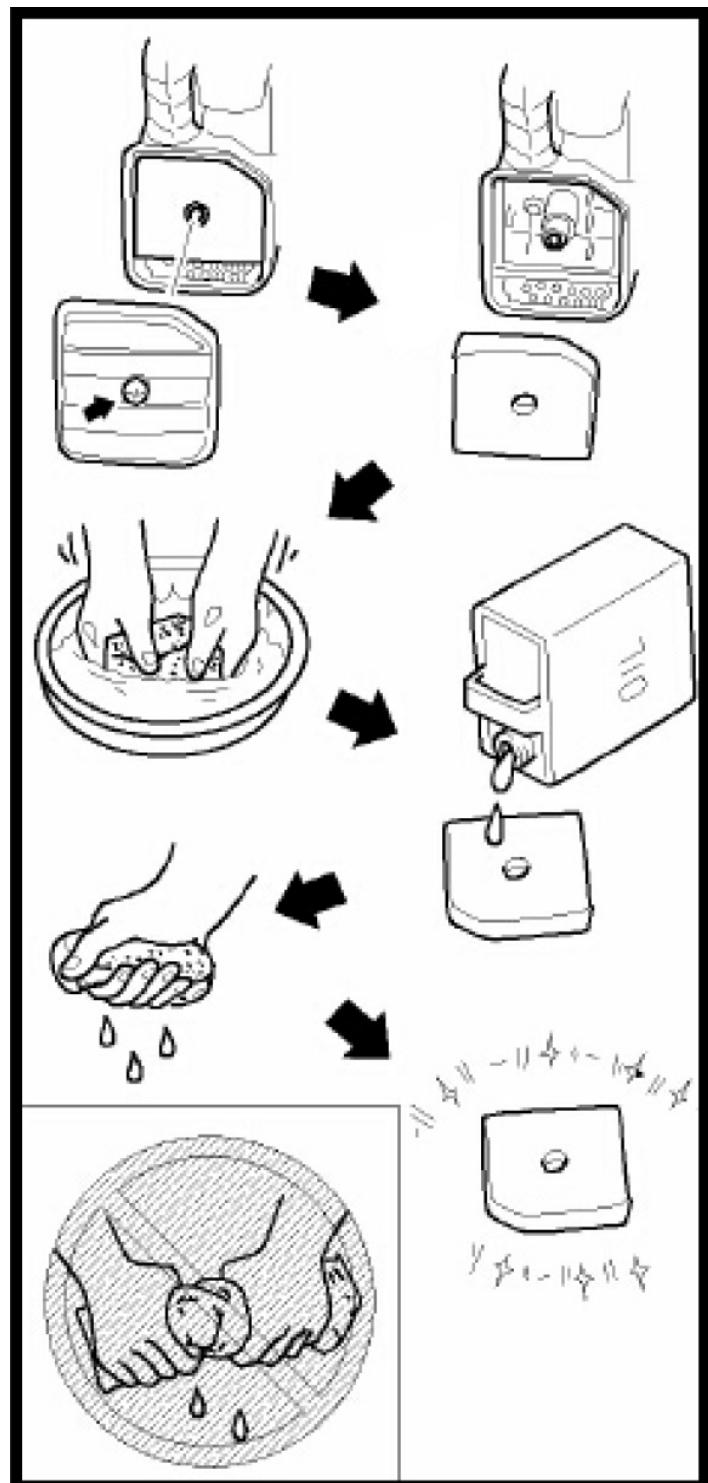


4. Poista ilmansuodatin ja pese se pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Anna suodattimen kuivua kunnolla.
5. Liota suodatin puhtaassa moottoriöljyssä ja purista pois ylimääräinen öljy. Aggregaatti savuttaa hetken seuraavalla käynnistyskerralla

jos ilmansuodattimessa on liikaa öljyä.

**Huom!** Älä kierrä ilmansuodatinta sillä se voi repeytyä.

6. Asenna ilmansuodatin paikoilleen.
7. Varmista, että ilmansuodattimen kannen kumi-tiiviste on paikallaan.
8. Asenna ilmansuodattimen kansi paikalleen ja kiinnitä sen ruuvi.
9. Laita huoltoluukku paikalleen ja kiinnitä se ruuveilla.

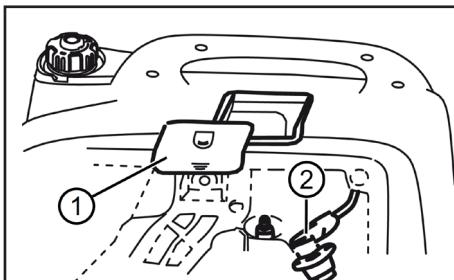


## 6.5 Sytytystulpan huolto

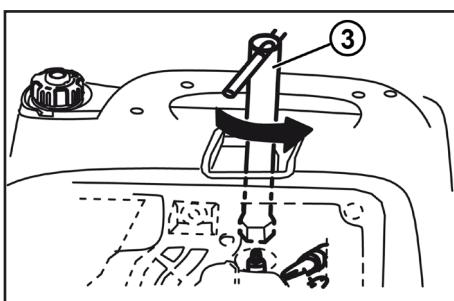
Tarkista vaihtotulpan tyyppi käyttöohjeen teknisistä tiedoista.

Tarkista sytytystulpan kunto ja väli säännöllisesti, vähintään 100 käyttötunnin välein tai vuosittain, ja puhdista se tarvittaessa.

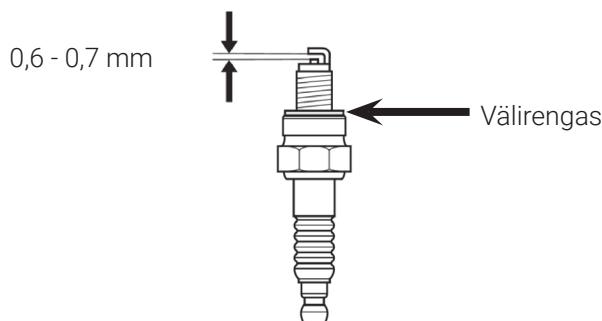
1. Irrota sytytystulpan huoltoluukku.



2. Irrota sytytystulpan johto.
3. Puhdista sytytystulppaa ympäröivä alue ja irrota tulppa sytytystulppa-avaimella.



4. Tarkista sytytystulppaa silmämäärisesti. Vaihda tulppa jos elektrodi on kulunut, tai jos eristysmateriaali on hajennut tai muuten vaurioitunut. Puhdista sytytystulppa teräsharjalla.
5. Mittaa kärkien väli. Kärkivälin tulee olla 0,6-0,7 mm.



6. Tarkista, että välirengas on hyvässä kunnossa, ja kierrä sytytystulppa paikalleen käsin, varoen kierteilijää.
7. Kun sytytystulppa on asennettu, tulee se kiristää kiertämällä puoli kierrostaa sytytystulppaan avaimella (vääntömomentti 15–18 Nm).

8. Asenna sytytystulpan johto tiukasti paikalleen.
9. Asenna sytytystulpan huoltoluukku paikalleen.

### Huom:

- Löystynyt sytytystulppa voi ylikuumentua ja vaurioittaa moottoria.
- Älä koskaan käytä vääräntyyppistä sytytystulppaa.

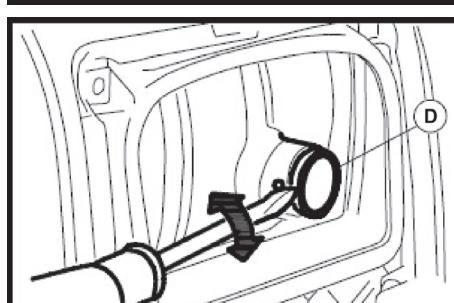
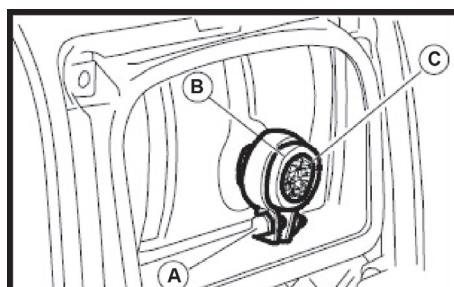
## 6.6 Pakoputken suojaritilä ja kipinäsuoja

Moottori ja pakoputki kuumenevat huomattavasti käytössä. Vältä koskettamasta pakoputkea, äänenvaimenninta tai moottoria tarkistuksen tai huollon aikana mikäli kone on vielä kuuma.

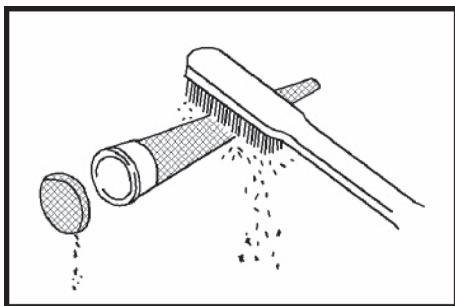
1. Irrota suojaritilan ruuvit ja nosta suojaritilä pois paikaltaan.
2. Avaa pultti [A] ja poista äänenvaimentimen



kansi [B], äänenvaimentimen seula [C] ja kipinäsuoja [D].



- Puhdista äänenvaimentimen seula ja kipinäsuoja varovasti harjalla.



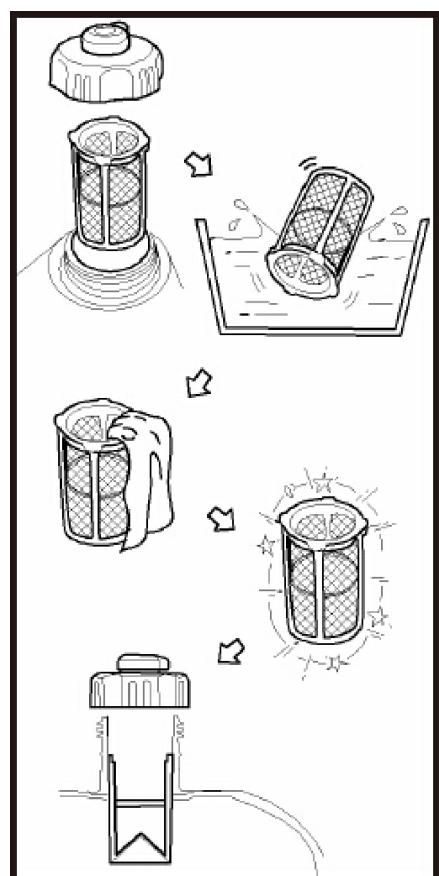
- Tarkista äänenvaimentimen seula ja kipinäsuoja ja vaihda ne tarvittaessa.
- Asenna kaikki osat takaisin paikoilleen.

## 6.7 Polttoainesäiliön siivilä

### **⚠️ Vaara! Tulipalo- ja räjähdyksvaara.**

Polttoaineen päästessä säiliöstä syntyy räjähtävä bensiini-ilma-seos. Jos polttoainetta käsitellään epääsianmukaisesti, sen leimahtaminen, räjähäminen tai syttyminen voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

- Täytä polttoainesäiliö aina ulkoilmassa. Älä tankkaa moottorin käydessä tai ollessa lämmintä.
- Älä tupakoi käsitellessäsi polttoaineita.



Polttoainesäiliön siivilä on puhdistettava vuosittain tai 100 käyttötunnin välein. Anna koneen jäähytää kokonaan ennen polttoainesäiliön korkin avaamista ja siivilän puhdistamista.

- Avaa polttoainesäiliön korkki ja aseta se puhtaalle alustalle.
- Nosta polttoainesäiliön siivilä ulos.
- Puhdista siivilä bensiinillä.
- Hankaa siivilä kuivaksi.
- Aseta siivilä paikoilleen.
- Sulje säiliön täytöaukko korkilla tiiviisti ja puhdista korkin ympäristö.

## 6.8 Polttoainesuodatin

### **⚠️ Vaara! Tulipalo- ja räjähdyksvaara.**

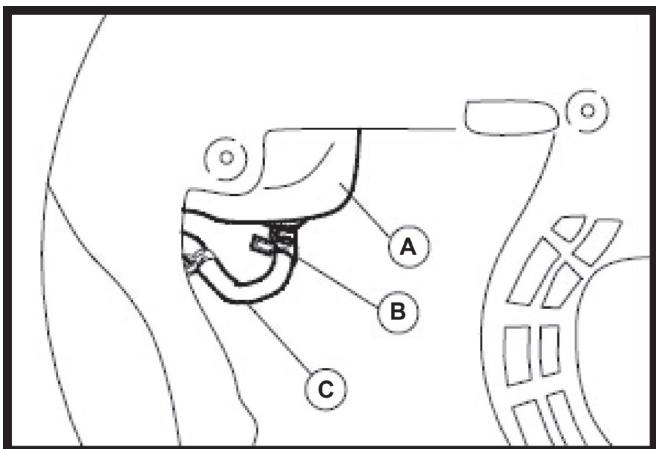
Polttoaineen päästessä säiliöstä syntyy räjähtävä bensiini-ilma-seos. Jos polttoainetta käsitellään epääsianmukaisesti, sen leimahtaminen, räjähäminen tai syttyminen voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

- Täytä polttoainesäiliö aina ulkoilmassa. Älä tankkaa moottorin käydessä tai ollessa lämmintä.
- Älä tupakoi käsitellessäsi polttoaineita.

Polttoainesuodatin on tarkistettava ja puhdistettava joka toinen vuosi tai tarvittaessa. Anna koneen jäähytää kokonaan ennen huollon aloittamista. Anna ammattilaisen huolata konetta.

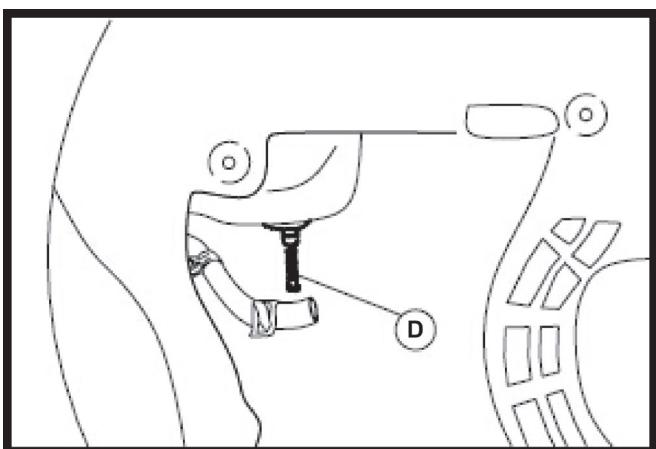
- Tyhjennä polttoaine koneesta polttoaineepumppulla. Pumppu on erikseen hankittava tarvike.
- Irrota koneen kyljessä olevan huoltoluukun ruuvit ja poista luukku.





- Voit poistaa pinttyneen lian keskikovalla harjalla. Älä käytä metallityökaluja koneen puhdistukseen.

3. Aseta polttoaineen keräämiseen tarkoitettu astia koneen viereen ja avaa letkukiristin [B].
4. Irrota letku [C] polttoainesäiliöstä [A] ja anna säiliössä ja letkussa mahdollisesti oleva polttoaine valua astiaan.



5. Poista polttoainesuodatin [D] ja pese se bensillä.
6. Kuivaa suodatin ja asenna se takaisin paikalleen.
7. Asenna letku paikalleen ja kiristä letkukiristin.
8. Avaa polttoainehana ja tarkista, vuotaako liitos.
9. Mikäli et havaitse vuotoa, laita huoltoluukku paikalleen ja kiinnitä se ruuveilla.

## 6.9 Aggregaatin puhdistaminen

- Suorita kohdassa 6.2 esitetyt toimenpiteet.
- Pidä kaikki turvalitteet, ilmanottoaukot ja moottori puhtaina, ja poista lika ja pöly joka käytön jälkeen. Pyyhi konetta puhtaalla liinalla tai käytä paineilmaa.
- Puhdista kone säännöllisesti kostealla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia. Var mista, ettei koneeseen pääse vettä.

## 7. KULJETUS JA SÄILYTYS

### 7.1 Aggregaatin valmistelu säilytykseen

1. Hävitä käyttämätön polttoaine asianmukaisella tavalla, viemällä se huoltoasemalle tai ongelmajätettä vastaanottavalle kierrätysasemalle.
  2. Avaa polttoainesäiliön korkki, poista siivilä ja tyhjennä polttoainesäiliö asianmukaiseen astian käsipumpulla. Asenna siivilä paikalleen ja kiinnitä korkki.
  3. Käynnistä kone ja anna sen käydä kunnes se sammuu.
  4. Avaa sytytystulpan huoltoluukku ja irrota sytytystulpan johto. Vedä käynnistysnarusta muutaman kerran poistaaksesi polttoaineen polttoainepumpusta.
  5. Suorita öljynvaihto (katso 6.3) ja sulje lopuksi huoltoluukku.
  6. Poista sytytystulppa ja kaada sylinteriin sytytystulpalle varatusta aukosta ruokaluskallinen SAE 10W-30 -moottoriöljyä. Vedä käynnistysnarusta muutama kerta ja kiinnitä sytytystulppa takaisin paikalleen.
  7. Kiinnitä sytytystulpan johto ja laita sytytystulpan huoltoluukku paikalleen.
  8. Vedä hitaasti käynnistysnarusta kunnes tunnet vastustusta, ja anna narun vetäytyä takaisin. Tässä vaiheessa mäntä on puristustahdissa, venttiilit ovat sulkeutuneet ja moottori on suo-jattuna ruostumiselta.
  9. Kierrä polttoainesäiliön korkin venttiili asentoon **OFF**.
  10. Tarkista kaikki ruuvit, pultit ja kiinnikkeet ja kiristää ne.
  11. Puhdista kone kohdan 6.6 mukaisesti.
- Aggregaattia on säilyttäävä pystyasennossa, virtakytkin asennossa **OFF**.
  - Tyhjennä polttoainesäiliö myös ennen kuin konetta kuljetetaan.
  - Älä käytä aggregaattia sen ollessa ajoneuvossa. Nosta aggregaatti ulos ajoneuvosta ja käytä sitä hyvin ilmastoidussa paikassa.
  - Älä altista aggregaattia suoralle auringonvalolle, äläkä jätä sitä kuumaan autoon. Höyrystyvä polttoaine voi johtaa tulipaloon tai räjähdykseen.
  - Sido aggregaatti paikalleen kuljetuksen ajaksi.
  - Kone on säilyttäävä viileässä, kuivassa ja puh-таassa paikassa. Älä peitä konetta.

## 8. ONGELMANRATKAISU

Ongelma	Ratkaisu
Moottori ei käynnisty	Tankkaa bensiiniä Varmista, että polttoainehana ja polttoainesäiliön korkin venttiili ovat asennossa ON. Kylmäkäynnistykssä varmista, että rikastin on vedetty kokonaan ulos. Öljytason merkkivalo palaa keltaisenä: Lisää moottoriöljyä. Tarkasta sytytystulppa, vaihda tarvittaessa. Puhdista ilmansuodatin. Irrota koneeseen kytketyt laitteet.
Moottorin teho vähenee	Puhdista ilmansuodatin. Irrota joku kytketyistä laitteista, koska aggregaatin suurin nimellisteho on ylittynyt.
Kone ei tuota virtaa	Vaihtovirtalähdön vihreä merkkivalo ei pala: Käynnistä kone uudestaan. Tasavirtaliitännän suojakytkin on OFF-tilassa. Kytke suojakytkin ON-tilaan.

# INNEHÅLL

1. TEKNISK INFORMATION	27
2. SÄKERHETSÅTGÄRDER	28
2.1 Avsedd användning	28
2.2 Säkerhet	28
2.3 Användningsplats	28
2.4 Allmän användning	28
2.5 Barn och djur	29
2.6 Elektriska föreskrifter	29
2.7 förbränningsmotorns speciella säkerhetsinstruktioner	30
2.8 Service och förvaring	31
2.9 Säkerhetsmarkeringar	31
2.10 Typskytt	33
3. MASKINENS DELAR	34
3.1 Förklaring på funktioner	36
4. IBRUKTAGNING	37
4.1 Jordning	37
4.2 Fastsättning av tändstift	37
4.3 Påfyllning av bränsle och motorolja	37
5. ANVÄNDNING	38
5.1 Före varje användning	38
5.2 Fylla på bränsle	38
5.3 Kontrollering och påfyllning av motorolja	38
5.4 Start av motorn	39
5.5 Stänga av aggregatet	40
5.6 Användning av AC-uttagen	40
5.7 Användning av DC-uttaget	40
6. SERVICE OCH UNDERHÅLL	42
6.1 Rekommendation för underhållsschema	42
6.2 Förberedning för underhåll	43
6.3 Byte av motorolja	43
6.4 Rengöring och byte av luftfiltret	44
6.5 Service av tändstift	45
6.6 Avgasrörets skyddsgaller och gnistskydd	45
6.7 Bränsletankens sil	46
6.8 Bränslefilter	46
6.9 Rengöring av aggregatet	47
7. TRANSPORT OCH FÖRVARING	48
7.1 Förberedning av aggregatet inför förvaring	48
8. PROBLEMLÖSNING	49
KOPPLINGSSCHEMA	50
EU-FÖRSÄKTRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	51

# 1. TEKNISK INFORMATION

Märke och modell	STATT Sine Power 1700-aggregat
Nominell effekt	1,7 kW
Nominell spänning	230 V~ 50 Hz
Likströmsuttag	12 V DC 8 A
Motor	QL80, 80 cc luftkyld 4-takt, OHV, EURO V e24*2016/1628*2021/1398SHB2/P*0029*01
Varvtal	$n_0 = 5000/\text{min}$
Tändningssystem	Elektroniskt (CDI)
Startmetod	Snörstart
Garanterad ljudeffekt	$L_{WA}$ : 92 dB(A)
Bränsle	Bensin 95E10, blyfri
Bränsletankens kapacitet	4,0 l
Motorolja	SAE 10W-30
Oljetankens kapacitet	0,35 l
Tändstift	E7RTC / BPR7HS / A5RTC / A6RTC / A7RTC / CR7HSA
Anslutningar	1 x 12 V DC / 2 x 230 V AC
Fortsatt drifttid vid nominell effekt	ca. 4,5 h
Mått (L x B x H)	48 x 28,5 x 44 cm
Vikt	21,5 kg
Förpackningens innehåll	Aggregat, tratt, DC-laddningskabel, tändstiftsnyckel, skruvmejsel, bruksanvisning
Tillverkningsland	Kina
Tillverkare	Taizhou Qinglong Machinery & Electric Co., Ltd. No. 290, Mazhuang Village, Jiazhi Street, Jiaojiang, Taizhou, Zhejiang, China



Produkten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.

Verkkokauppa.com Oyj  
Stillahavsgatan 11  
00220 Helsingfors  
<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>

## 2. SÄKERHETSÅTGÄRDER

### 2.1 Avsedd användning

Detta aggregat är avsett att producera elektricitet när den inte är tillgänglig på annat sätt. Behovet kan uppstå t.ex. i stugan, på en byggarbetssplats eller som reservkraftskälla i hemmet. En aggregat-generator producerar el för en mängd olika apparater. Maskinen får endast användas i enlighet med denna bruksanvisning.

Användning i strid med instruktionerna kan orsaka farliga situationer och skador som uppstår till följd av användning i strid med instruktionerna gör att garantin upphör att gälla. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador eller personskador till följd av användning eller modifiering av maskinen i strid med instruktionerna. Operatören är ansvarig för att maskinen används på rätt sätt och för säkerheten inom användningsområdet.

### 2.2 Säkerhet

 Syftet med den bifogade varningstriangeln är att uppmärksamma dig på en potentiell risk för kroppsskada. För att undvika allvarliga skador eller dödsfall, fölж alla försiktighetsåtgärder som visas med denna symbol. Användning eller underhåll av detta aggregat i strid med instruktionerna kan leda till personskada eller dödsfall. För att minska denna risk, fölж dessa säkerhetsföreskrifter.



**OBSERVERA! Läs och förstå innehållet i denna manual innan du använder maskinen.**

**Detta aggregat kan orsaka allvarliga elektriska stötar om det används felaktigt. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna nedan kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall.**

### 2.3 Användningsplats

- Använd maskinen endast vid tillräckligt dagsljus eller på en väl upplyst plats. Maskinen får endast användas utomhus. Se dock till att den är skyddad mot regn och snö, och att den inte

står i direkt solljus. Använd inte aggregatet om luftfuktigheten är hög.

- Aggregatet producerar kolmonoxid, en lukt-fri, färglös och giftig gas. Användning av aggregatet i ett trångt utrymme kan orsaka ett dödligt förgiftningstillstånd.**
- Bärbara aggregat är inte avsedda för permanent elproduktion i hemmet.
- Aggregatet måste vara tillförlitligt jordat.
- Använd maskinen på ett plant och stabilt underlag.
- Håll aggregatet på minst 1 m avstånd från husväggar och annan utrustning under användning.
- Se till att det inte finns några brännbara material eller föremål i närheten av maskinen. Håll brännbara och lättantändliga föremål på avstånd från maskinens avgasrör.
- Använd inte maskinen i närheten av brandfarliga ämnen eller gaser. Vid start och drift av maskinen kan gnistor bildas som kan antända gaser eller damm.

### 2.4 Allmän användning



**VARNING! Använd alltid skyddsutrustning vid drift och underhåll av maskinen.**

- VARNING!** Startsnörets mekanism kan spola in snöret överraskande snabbt. Var försiktig när du drar i startsnöret för att undvika att sträcka en muskel eller råka ut för en belastningsskada. Dra försiktigt i början tills du känner motstånd. Dra sedan med ett stadigt och snabbt drag.
- Håll stadigt i aggregatets handtag medan du startar det, för att undvika att aggregatet flyttas eller faller.
  - Kontrollera före start att inga andra elektriska apparater är anslutna till aggregatet. Anslut utrustningen till aggregatet först när aggregatet har startat och körningen har stabilisering.
  - Använd ändamålsenlig skyddsutrustning:
    - Långa byxor
    - Stabila och halkfria skor
    - Hörselskydd.
  - Håll händer och fötter samt övriga obehöriga föremål borta från maskinens rörliga delar, eller delar som blir heta.

- Håll alltid avgasröret och luftventilerna fria.
- Kontrollera alltid maskinen före användning.
- Du kan förhindra en olycka eller att utrustningen går sönder om du upptäcker ett problem innan du startar maskinen.
- Håll motorn, avgasröret och bränsletanken rena från smuts, bensin och olja.
- Om maskinen vibrerar onormalt, stanna motorn och red ut problemet. Vibration kan ofta vara ett tecken på problem.
- Använd inte maskinen inomhus.
- Följ de lokala föreskrifterna för drifttid.
- Maskinen får användas endast då den är fullt monterad och då dess skyddsanordningar är monterade och i funktion.
- Säkerhets- och skyddsanordningar får inte tas ur bruk.
- Barn eller personer som är fysiskt eller psykiskt oförmöga att använda maskinen på ett säkert sätt får inte använda maskinen utan uppsikt. Se till att små barn inte får leka med maskinen.
- Endast en vuxen person som har bekantat sig med bruksanvisningen och maskinens styrandringar får använda maskinen.
- Använd aldrig maskinen vid påverkan av alkohol, droger eller medicin. Använd heller inte maskinen då du är trött.
- Använd skyddshandskar och skyddsglasögon, särskilt då du behandlar bränsle eller olja.
- Stäng av maskinen och koppla loss tändstiftets ledning när maskinen ska transporteras eller placeras i förvaring.
- Stäng av maskinen och vänta tills den har svalnat innan du fyller på bränsle eller olja.
- Använd endast tillbehör och tilläggsapparatur som är godkänd av tillverkaren.
- Använd aldrig maskinen ifall arbetsområdet inte är väl upplyst.
- Använd inte maskinen ifall den inte startar eller stannar pålitligt.



#### **VARNING:**

Vidrör inte maskineriet när det är hett.

## **2.5 Barn och djur**

Maskinen kan fascinera barn. **Utgå aldrig** från att ditt barn kommer att stanna där du senast såg honom eller henne, och låt inte maskinen vara igång utan uppsikt, särskilt inte om det finns små barn i närheten.

- Håll barn och djur på betryggande avstånd från

aggregatet. Se till att barn och djur hela tiden övervakas av en annan ansvarig vuxen än operatören.

- Låt aldrig barn använda maskinen.

## **2.6 Elektriska föreskrifter**

- Maskinens nominella effekt är **1700W**. Överskrid inte effekten vid konstant bruk.
- Räkna ihop elförbrukningen för alla anslutna apparater och planera din användning därefter.
- Överskrid inte strömkapaciteten för något enskilt uttag.
- Anslut inte maskinen till elnätet i ett hus eller en lägenhet. Detta kan skada aggregatet eller den elektriska utrustningen i bostaden.
- Anslut inte maskinen till en automatisk inverter. Detta kan orsaka allvarliga skador på aggregatet och motorn.
- Om aggregatet skall anslutas till en husvagn eller husbil, kontakta en elektriker.
- Aggregatet får inte modifieras på något sätt. Observera också att aggregaten inte får användas parallellt och att ingen förlängning får anslutas till avgasröret.
- Om du behöver använda en förlängningssladd, se till att du använder en välisolerad sladd som är avsedd för utomhus bruk.
- Den maximala längden på förlängningskabeln är 60 m för en 1,5 mm<sup>2</sup> kabel och 100 m för en 2,5 mm<sup>2</sup> kabel.
- Använd inte nakna ledningar för att ansluta elektriska apparater - använd alltid en lämplig sladd och stickpropp.
- Håll aggregatet på avstånd från andra elektriska ledningar och anslutningar.
- Du kan använda ett DC-uttag när AC-uttaget används. Observera dock att den totala effekten inte får överskrida de angivna gränserna.
- Många elektriska apparater kräver mer effekt än märkeffekten vid start.
- Beroende på hur maskinen används kan man av dess typ och konstruktion förutse risk för elstötar i följande fall:
  - Inte korrekt ansluten potentialutjämning
  - Inte ansluten extern jordfelsbrytare (RCD)
  - Isoleringsfel i anslutna elektriska maskiner
  - Överskriden maximal kabellängd

## 2.7 förbränningsmotorns speciella säkerhetsinstruktioner



**VARNING!** Bränsle och bränsleångor är mycket brandfarliga. Var särskilt försiktig vid hantering av bränsle.

Bränslet är farligt vid inandning. Hantera inte bränsle och kör inte maskinen i närheten av öppen eld.



**VARNING!** Om maskinen används i ett slutet eller dåligt ventilerat utrymme kan det leda till kvävning och dödsfall på grund av kolmonoxidförgiftning.

- Då du använder maskinen, ta de allmänna bruks- och underhållsanvisningarna samt förordningarna angående förbränningsmotorer i beaktande.
- Starta maskinen och arbeta med den endast utomhus på områden med bra ventilation. Starta aldrig maskinen i ett slutet utrymme eller i ett utrymme med otillräcklig ventilation.
- Motorn eller maskineriet får inte modifieras eller trimmas på något sätt. Använd endast reservdelar som tillverkaren har godkänt.
- Läs bruks- och säkerhetsanvisningarna noggrant innan du startar maskinen. Försummelse av instruktionerna kan leda till allvarlig skada eller döden.
- Endast en tillräckligt informerad person får använda maskinen. Endast ett certifierat servicebolag får utföra reparationer på maskinen.
- Behandla bränsle med stor försiktighet; det är mycket lättantändligt.
  - a. Använd en standardenlig kanister för förvaring av bränsle.
  - b. Fyll aldrig på bränsle i bränsletanken medan maskinen är i gång, eller när motorn fortfarande är het.
  - c. Fyll på bränsle i bränsletanken försiktigt endast utomhus. Bränsletanken får inte fyllas på inomhus.
  - d. Fyll aldrig på bränslekanistern inne i ett fordon, eller på en plastfodrad kärra eller bilflak. Ställ alltid kanistern på marken på tillräckligt långt avstånd från fordonet innan du fyller på kanistern.
  - e. Om möjligt, lyft bränslesdrivna maskiner ned från fordonet eller kärran och fyll på bränsletanken medan maskinen står på marken.

Ifall detta inte är möjligt, fyll på bränsletanken med en bränslekanister, inte direkt med bensinstationens pistol.

- f. Håll pistolmycket i kontakt med bränsletankens eller kanisterns öppning genom hela tankningsprocessen. Använd inte hjälpmittel för att hålla pistolens avtryckare ständigt intryckt.
- g. Fäst bränsletankens eller kanisterns lock genast efter påfyllning och torka bort spilt bränsle.
- h. Om du spiller bränsle på dina kläder, byt kläderna så snabbt som möjligt.



**VARNING:** Denna maskins förbränningsmotor producerar avgaser som innehåller hälsofarliga kemikalier som kan öka risken för cancer och påverka fertilitet.



**VARNING:** Avgasen som produceras av motorn innehåller kolmonoxid, som är en färglös, luftfri gas. Inandning av kolmonoxid leder till illamående, förlust av medvetande eller t.o.m. dödsfall.



**VARNING:** I samband med att motorn startas alstras gnistor, som kan antända lättantändliga gaser i närheten. Risk för explosion och brand!

Starta inte motorn i eller i närheten av ett utrymme där det har inträffat gasläckage.

Använd inte tryckbelagda startämnen eftersom dess gaser är lättantändliga.



**VARNING:** Bensin och bensinångor är mycket lättantändliga. Brand eller explosion kan orsaka allvarliga brännskador eller leda till dödsfall. Följ därför dessa instruktioner:

### Då du fyller på bränsletanken:

- Stanna motorn och låt den svalna innan du öppnar bränsletankens lock.
- Fyll på bränsle i ett väl ventilerat utrymme.
- Fyll inte på alltför mycket bränsle. Lämna minst 2 centimeter luft mellan påfyllningsöppningen och bränsleytan så att bränslet vid behov har utrymme att expandera.
- Skydda bränslet mot gnistor, öppen eld, kraftigt ljus, hetta och övriga potentiella riskfaktorer.
- Inspektera bränsleslangar och -rör, bränsletanken och locket samt alla andra delar i bräns-

lekretsloppet för skador och läckage. Om du påträffar ett fel, ska det åtgärdas innan maskinen används.

#### Då du startar motorn:

- Försök inte starta maskinen om tändstiftet inte är installerat.
- Om du spiller bränsle på maskinen, torka bort bränslet och vänta tills resterna har avdunstat innan du startar maskinen.
- Om motorn fylls av bränsle på grund av misslyckade startförsök, dra choken ut helt och försök starta motorn på nytt.

#### Då du använder maskinen:

- Luta inte maskinen så att bränsle kan läcka ut.

#### Då du transporterar maskinen:

- Transportera maskinen endast med tom bränsletank.

#### Förvaring av bränsle och förvaring av maskinen med bränsle i tanken:

- Förvara eller lagra maskinen och bränslet på avstånd från ugnar, spisar, elektriska apparater, kraftiga ljuskällor, eld, hetta eller övriga potentiella antändningskällor.

- Läs mera om förvaring under sektionen Skötsel och underhåll på sidan 43.

## 2.8 Service och förvaring

- Inspektera maskinen och skyddsanordningarna regelbundet och se till att skruvar och bultar är väl spända och att maskinen är i användnings-säkert tillstånd.
- Låt maskinen svalna innan den förvaras i ett slutet utrymme.
- Förvara maskinen och bränslet i ett utrymme där det inte uppstår gnistor eller öppen eld. Förvara maskinen utom räckhåll för barn och husdjur. Maskinen ska skyddas mot regn då den förvaras.
- Läs de viktiga instruktionerna gällande förvaring om maskinen ska förvaras i en längre tid.
- Underhåll, och vid behov förnya säkerhetsmar-keringarna.
- När du rengör, reparerar eller inspekterar maski-nen, stanna motorn och koppla loss alla anslut-na apparater och sladdar. Koppla loss tändstif-tets ledning för att vara säker på att maskinen inte kan starta av misstag.
- Reparationer på maskinen får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

## 2.9 Säkerhetsmarkeringar

**Viktigt:** Säkerhets- och hänvisningsskyltar är placerade i närheten av potentieligt farliga områden. Ersätt slitna eller skadade etiketter med nya.

	Fara! Varning! Var försiktig då du hanterar maskinen. Följ alla bruks- och säkerhetsinstruktioner.
	Läs bruksanvisningen. Bruksanvisningen innehåller information om säker användning och under-håll av maskinen, samt användbara tips om start, användning och skötsel av maskinen. Följ alla anvisningar för säker användning.
	Avgaserna innehåller kolmonoxid, en osynlig, luktfri och giftig gas.
	Använd aldrig maskinen i ett slutet utrymme. Se till att omgivningen runt maskinen är väl ventilerad.

	<p>Risk för brännskador. Vidrör inte heta delar av motorn med bara händer. I synnerhet maskinens ljuddämpare och avgasrör blir mycket varma under drift. Låt maskinen svalna före förvaring. Håll utomstående personer borta från maskinen.</p>
	<p>Använd inte maskinen vid regn eller åska, eller om vädret kan göra det osäkert att använda maskinen.</p>
	<p>Använd hörselskydd!</p>
	<p>Denna maskin använder bensin och motorolja. Var mycket försiktig vid hantering, förvaring och transport av ämnen och maskinen. Bensin är brandfarligt och kan under vissa förhållanden utgöra en explosionsrisk. Utför tankning med avstängd motor på en väl ventilerad plats, tillräckligt långt från eld eller gnistor. Torka omedelbart bort utspillt bränsle. Rök inte vid hantering av bensin.</p>
	<p>Låt maskinen svalna helt innan du fyller på bensin eller motorolja.</p>
	<p>Aggregatet får inte anslutas till husets elnät!</p>
	<p>Denna maskin använder blyfri bensin (95E10).</p>
	<p>Underlätenhet att underhålla eller åtgärda ett upptäckt problem kan orsaka enelffunktion som kan leda till allvarliga personskador. Kontakta en professionell reparatör om du är osäker på hur maskinen skall underhållas eller om maskinen behöver repareras.</p>
	<p>All utrustning och alla kablar som är anslutna till maskinen måste kopplas bort innan arbete på aggregatet påbörjas.</p>
	<p>Jordanslutning.</p>

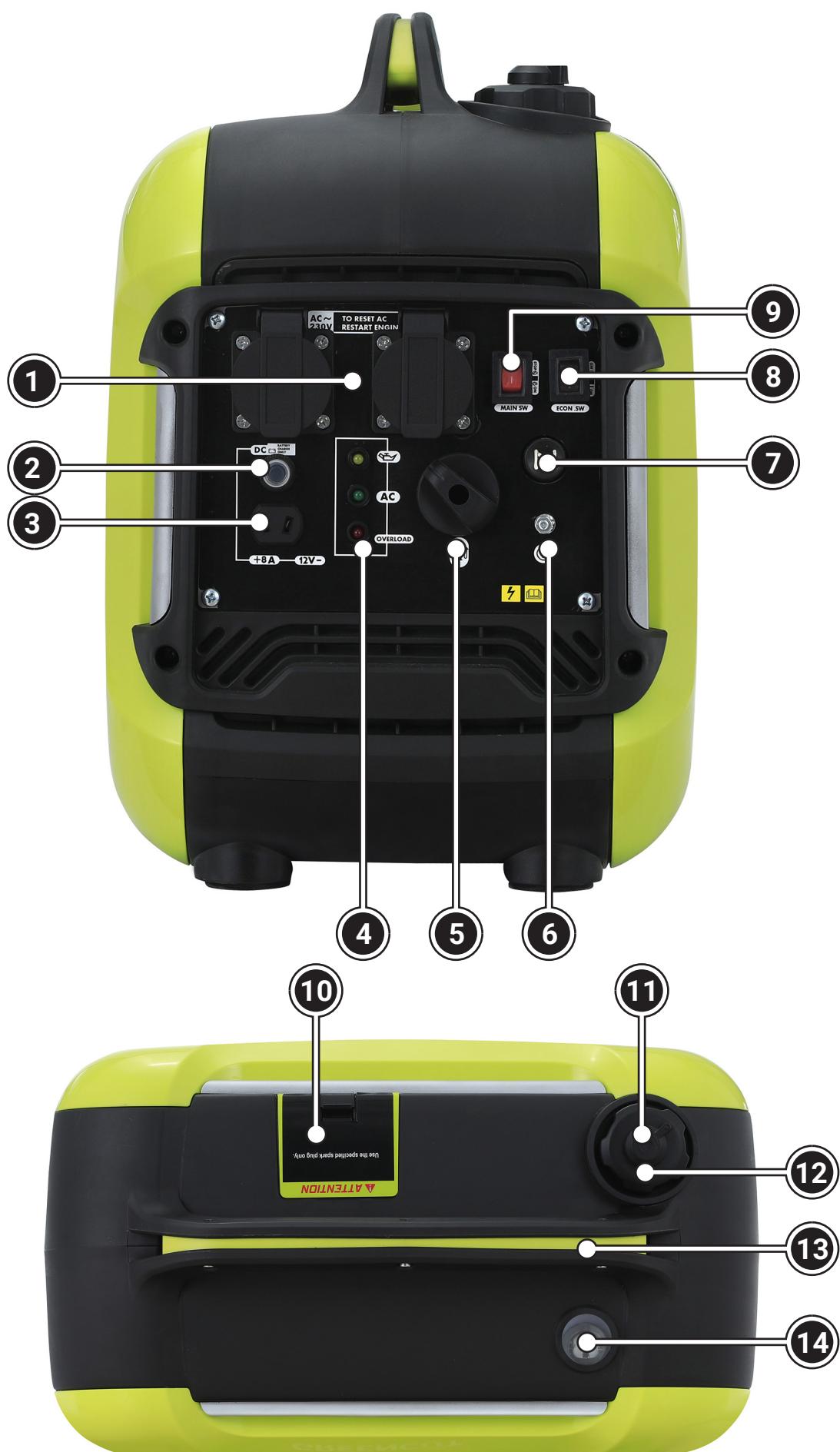
## 2.10 Typskylt

**Viktigt:** Typskylten på sidan av apparaten visar apparatens elektriska data. Kontrollera att den spänning och strömstyrka som anges på typskylten motsvarar spänningen för den utrustning som ska anslutas eller, om aggregatet ska anslutas till en husvagn eller husbil, att spänningen och strömstyrkan är lämpliga för denna användning.

STATT Sine Power 1700		Low-power generating set
Rated power: 1.7 kW	MAX power: 1.88 kW	
230 V~ 50 Hz 7.4 A	12 V DC 8 A	
Performance class: G1	Rated power factor: COS Ør:1	
Quality class: A	IP 23 M	
Engine: QL80, 80 cc 4-stroke gasoline engine, OHV, EURO V e24*2016/1628*2021/1398SHB2/P*0029*01		
21.5 kg	2023	B/N: 12801734 S/N:
Verkkokauppa.com Oyj, Tynnenmerenkatu 11, 00220 Helsinki		



### 3. MASKINENS DELAR





1. Skyddsjordat AC-uttag x 2 (230 V~ 50 Hz)
2. DC-uttagets skyddsbrytare
3. 12 V DC-uttag (endast för laddning av batteri)
4. Signalljus
  - Oljevarningsljus*  
Lyser gult  när oljenivån är alltför låg. Fyll på motorolja.
  - Signalljus för växelström*  
Lyser grönt  i normalt läge.
  - Signalljus för överbelastning*  
Lyser rött  vid felläge.
5. Bränslekran

6. Jordterminal
7. Choke
8. ECO-brytare, svart
9. Huvudströmbrytare, röd
10. Tändstiftets lucka
11. Avluftningsventil i bränsletankens lock
12. Bränsletankens lock
13. Bärhandtag
14. Bränslenivåindikator
15. Startsnöre
16. Servicelucka
17. Avgasrör

## 3.1 Förklaring på funktioner

### 3.1.1 Huvudströmbrytare

1. **Av:** Huvudströmbrytaren är i läge 0 / STOP .
2. **På:** Huvudströmbrytaren är i läge I / ON .

### 3.1.2 ECO-brytare

1. **Av:** Brytaren är i läge 0 / OFF.

När brytaren är i OFF-läge, går motorn med märkvarvtal (5000 rpm) oavsett belastningen.

**Obs!** ECO-brytaren ska vara i OFF-läge då apparater med hög startström är anslutna, t.ex. en kompressor.

2. **På:** Brytaren är i läge I / ON.

När brytaren är i ON-läge och motorn har blivit varm, reglerar maskinen motorvarvtalet enligt belastningen. Detta leder till en lägre bränsleförbrukning och mindre buller.

### 3.1.3 Oljevarningsljus

Oljenivåns gula varningsljus tänds såvida motoroljans nivå sjunker under miniminivån. Motorn stannar automatiskt för att förebygga skador. Fyll på motorolja om varningsljuset tänds.

### 3.1.4 Signalljus för växelström

AC-uttagets gröna signalljus tänds när motorn startas och aggregatet producerar elström.

### 3.1.5 Signalljus för överbelastning

Det röda signalljuset för överbelastning tänds ifall maskinen mäter alltför hög belastning hos de anslutna apparaterna, om maskinen överhettar eller om AC-spänningen stiger över gränsvärdet.

Överbelastningsskyddet utlöses och elproduktionen stoppas automatiskt. Signalljuset för växelström slår av. Motorn hålls i gång.

Om överbelastningsskyddet utlöses:

1. Stäng av alla anslutna apparater och stanna

motorn.

2. Kontrollera de anslutna apparaternas totaleffekt. Överskrid inte märkeffekten i fortsatt bruk.
3. Kontrollera att inte ventilationsöppningarna eller avgasröret är blockerade.
4. Starta om motorn.

**Obs!** Signalljuset för överbelastning kan tändas för ett ögonblick när du startar en ansluten apparat som kräver en hög starteffekt, liksom en kompressor. Detta är normalt.

### 3.1.6 DC-uttagets skyddsbrytare

DC-uttagets skyddsbrytare utlöses om ett anslutet batteris ström överskrider den tillåtna nivån.

1. **Av:** Brytaren är i övre läget OFF .
2. **På:** Brytaren är i nedre läget ON .

### 3.1.7 Bränsletankens lock

Öppna bränsletankens lock genom att vrida det motsols.

### 3.1.8 Avluftningsventil i bränsletankens lock

Bränsletankens lock har en ventil som gör att luft kan sugas in i förgasaren.

1. **Stängd:** Ventilen är i position OFF. Luft kommer inte in i förgasaren och motorn kan inte startas.
2. **Öppen:** Ventilen är i position ON. Luft kommer in i förgasaren och motorn kan startas.

### 3.1.9 Bränslenivåindikator

Du kan kontrollera bränslenivån med indikatorn på maskinen. Indikatorn är försedd med markeringarna E (tom) och F (full).

## 4. IBRUKTAGNING

**Viktigt:** Avlägsna all skyddsplast och andra transportskydd före användning.

Kontrollera maskinens skick och kontakta din återförsäljare om du upptäcker några problem.

### 4.1 Jordning

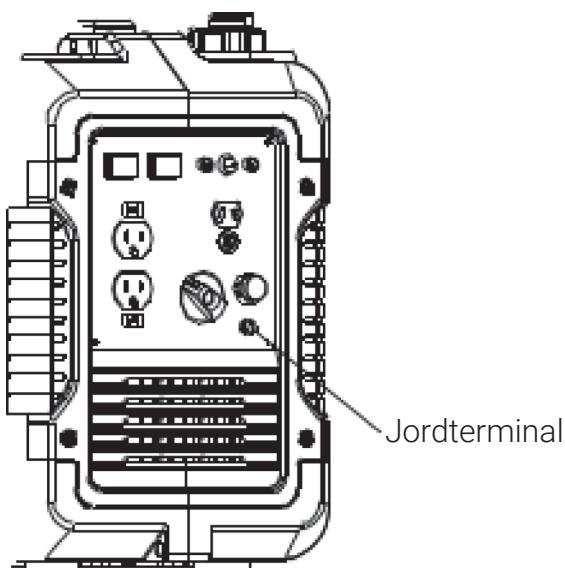
⚠ **FARA!** Risk för elektrisk stöt!

- Anslut aldrig en naken ledning till jord.
- Se till att jorda aggregatet ordentligt.
- För jordning krävs en jordad ledning med minst 2,5 mm<sup>2</sup> i diameter.
- **Obs!** En jordledning levereras inte med aggregatet, utan det ska inhandlas separat!

#### 4.1.1 Anslutning av jordledning

1. Tryck den ena änden av jordledningen under jordterminalens [6] mutter.
2. Fäst jordledningen genom att spänna muttern.
3. Anslut den andra änden av jordledningen till en jordningsspik (t.ex. en metallstav).
4. Stick ned jordningsspiken i marken.

**Obs!** Se till att inte jordledningen orsakar snubbingsrisk.



### 4.2 Fastsättning av tändstift

1. Öppna luckan [10] på maskinens övre sida och kontrollera att tändstiftets ledning sitter ordentligt på plats.
2. Stäng luckan.

### 4.3 Påfyllning av bränsle och motorolja

**OBS:** Av säkerhetsskäl levereras maskinen utan bränsle och motorolja. Fyll olje- och bränsletanken före första användning.

1. Lossa skruvarna på luckan [16] på maskinens sida med en skravmejsel och ta bort luckan.
2. Öppna locket till oljetanken och ta bort mätsnickan.
3. Häll **långsamt** olja i oljepåfyllningshålet tills oljenivån når den maximala påfyllningsmarkeringen. **Överfyll inte!** (Kapacitet: 0,35 l, 10W-30.)
4. Dra åt locket på oljetanken ordentligt. Stäng locket och skruva fast det.
5. Öppna locket till bränsletanken [12] ovanpå maskinen och häll försiktigt bensin av kvalitet 95E10 i tanken. Tanken har en kapacitet på 4 liter.
6. Stäng locket till bränsletanken.

**VIKTIGT:** Byt motorolja efter de första 20 timmarna eller den första driftsmånaden, därefter skall oljan bytas var sjätte månad. Se avsnitt 6.3 Byte av motorolja.

## 5. ANVÄNDNING

### 5.1 Före varje användning

- Kontrollera bränsle- och oljenivån.
- Inspektera luftfiltret.
- Kontrollera att aggregatet är jordat.
- Se till att det inte finns lättantändliga ämnen eller föremål i närheten av aggregatet, och att användningsområdet är rent.

### 5.2 Fylla på bränsle

Aggregatet använder 95E10-bensin. Be om mera information hos en bensinstation.

Om maskinen inte skall användas under en längre tid, måste bensinen tappas ur maskinen före förvaring.

Om maskinen har stått stilla under en längre tid måste oljan bytas före användning.

Rök inte vid hantering av bensin.



**VARNING! Bensin är ett mycket explosivt och brandfarligt ämne. Eldsvådor som orsakas av antändt bränsle kan orsaka omfattande kroppsskador och materiella skador.**

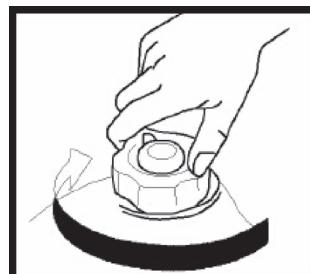
- För att undvika att bränslet antänds p.g.a. statisk elektricitet, Ställ bränslekanistern och/eller aggregatet direkt på marken före tankning, inte på ett fordon eller ett annat föremål.
- Tanka utomhus då motorn är kall. Torka bort spilt bränsle.
- Behandla inte bränsle medan du röker eller i närheten av öppen eld eller gnistor.
- Förvara bränslet i en ändamålsenlig behållare eller kanister, utom räckhåll för barn.



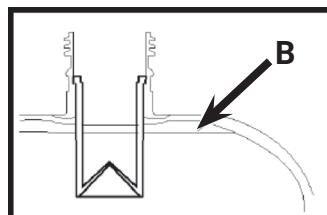
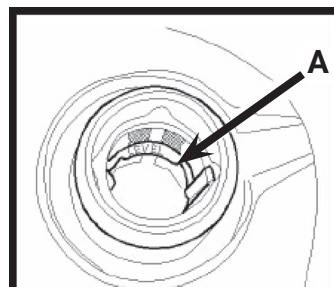
**VARNING! Använd aldrig bensin eller olja som är ämnad för tvåtaktsmotorer. Detta kan skada motorn.**

Hantera bensin endast utomhus, aldrig i ett slutet utrymme.

1. Låt maskinen svalna innan du fyller på bensin.
2. Öppna bränsletankens lock [12] och lägg det på ett rent underlag.



3. Häll försiktigt bensin i bränsletanken med en tratt, högst till den övre markeringen i påfyllningsöppningen.



A: Tankens övre markering  
B: Bensinens yta

4. Slut bränsletankens lock tätt och rengör dess omgivning.
5. Torka genast bort bensinstänk.
6. Flytta till slut apparaten minst tre meter från påfyllningsplatsen innan du startar den.

### 5.3 Kontrollering och påfyllning av motorolja

**Obs:** Låt motorn svalna innan du kontrollerar oljenvån eller fyller på olja. Kontrollera oljan före varje användning.

Använd endast motorolja av hög kvalitet, som lämpar sig för fyrtaktsmotorer. Vi rekommenderar oljegrad 10W-30.

Öljysäiliön tilavuus: 0,35 l, 10W-30.

1. Ta bort serviceluckan [16] på maskinens högra sida (sett från kontrollpanelen). Panelen är fastsatt med fyra skruvar.
2. Öppna oljetankens lock, dra ut mätstickan och



torka av den. Skjut sedan in mätstickan på nytt i oljepåfyllningsöppningen.

3. Dra åter ut mätstickan och kontrollera oljenivån på stickans gradering.
4. Om oljenivån är i närheten eller under **den nedre markeringen**, fyll på olja upp till **den övre markeringen**. **Överfyll inte!**
5. Lägg tillbaka mätstickan i oljepåfyllningsöppningen och spänn locket ordentligt. Torka upp spilld olja med en trasa.

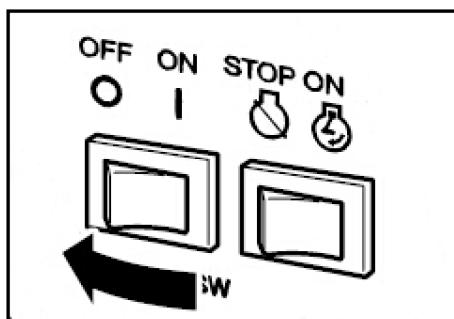
**Obs:** Maskinens oljenivåsensor känner av om oljenivån är för låg och stänger automatiskt av motorn.

## 5.4 Start av motorn

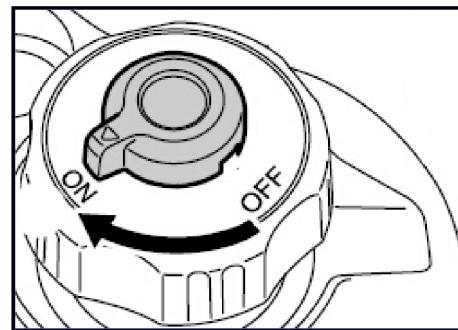
Se till att tändstiftskabeln är ordentligt stängd. Tändstiftet finns under luckan [10]. Se till att alla delar är intakta, rena och fria från hinder. Se till att arbetsområdet är säkert.

**Obs:** Koppla bort alla elektriska apparater från aggregatet före start.

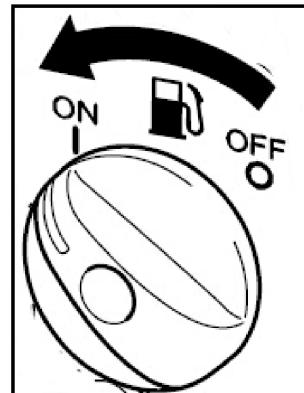
1. Koppla ECO-brytaren [8] till **OFF**.



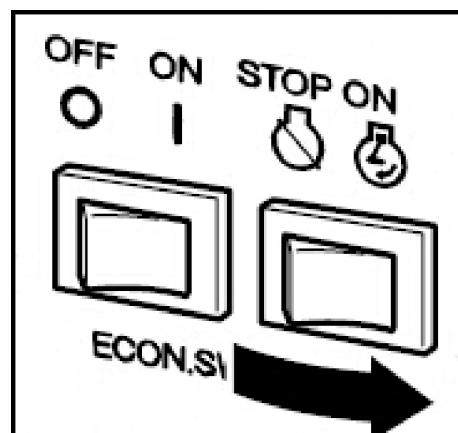
2. Vrid ventilen [11] i bränsletankens lock [12] medols till **ON**.



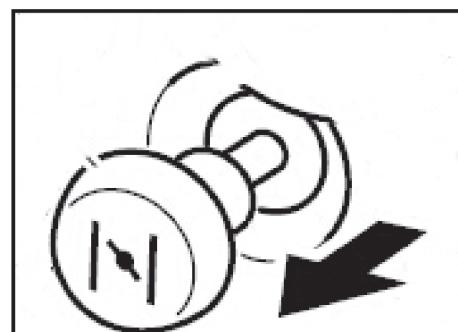
3. Vrid bränslekransen [5] till **ON**.



4. Koppla huvudströmbrytaren [9] till **ON**

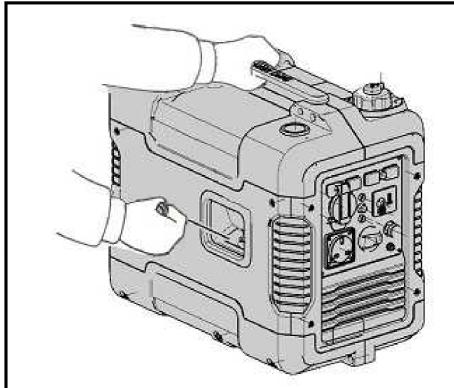


5. Dra choken [7] helt ut.



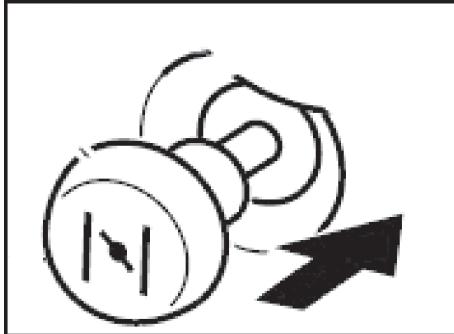
**Obs:** Om du startar motorn redan varm, eller om du kör maskinen i varm luft, behöver du inte använda choken.

- Dra ut startsnöret [15] tills du känner motstånd, och dra sedan ut snöret med ett kraftfullt ryck.



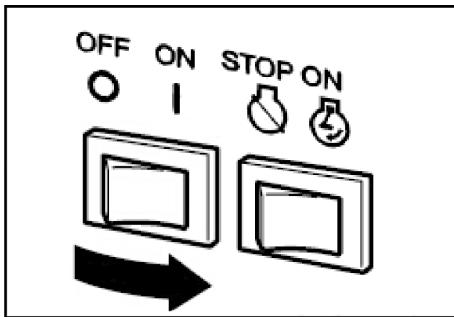
**Obs:** läpp inte startsnöret medan det är utdraget, utan låt snöret rullas in kontrollerat.

- Om du startade motorn med choken utdragen, tryck in choken [7] an efter medan motorn värms upp.



**Obs:** Ifall motorn slökner och inte startar på nytt, kontrollera motoroljans och bränslets nivå före övriga ingrepp.

- Om du vill använda ECO-funktionen, vänd brytaren [8] till **ON** när motorn är varm (ca. 2-3 minuter efter start).



## 5.5 Stänga av aggregatet

I en nödsituation kan du stänga av aggregatet omedelbart genom att vrida motorns strömbrytare till läge **OFF**. Utför dock en kontrollerad avstängning under normal drift.

- Stäng av all elektrisk utrustning som är ansluten till aggregatet och koppla bort utrustningen från aggregatet genom att dra ut kontakten.
- Om ECO-funktionen är aktiv, vänd brytaren [8] till **OFF**.
- Vrid motorns strömbrytare till **OFF**.
- Vrid bränslekranen [5] till **OFF**.
- Låt maskinen svalna ordentligt och vrid ventilen på bränsletankens lock moturs till **OFF**.

**Obs:** Se till att ventilen på tanklocket, bränslekranen och motorns strömbrytare är i läge **OFF** och att choken är helt intryckt när aggregatet inte används, eller när det transporteras eller förvaras.

## 5.6 Användning av AC-uttagen

**Obs:** AC-uttagen kan användas samtidigt med DC-uttaget. Se till att den totala strömförbrukningen inte överskrider de angivna gränserna. Om du ansluter mer än en apparat till aggregatet, starta först den apparat som har den högsta förbrukningen eller startströmmen.

- Starta aggregatet och se till att utgångens gröna signalljus tänds.
- Kontrollera att strömbrytaren på den elektriska apparat du använder är i läge **OFF** och anslut apparten till ett av AC-uttagen.
- Starta till slut den anslutna apparten.

## 5.7 Användning av DC-uttaget

**Obs:** DC-uttaget är oregulerat (11–14 V DC) och endast ämnat för laddning av 12 V blybatterier för bilar.

Kontrollera på batteriets etikett eller i batteriets bruksanvisning vilken laddningsspänning och batterityp som gäller. Kontakta batteri- eller fordons-tillverkaren för mer information.

**Obs:** Då DC-uttaget används ska ECO-brytaren vara i position **OFF**.

- Se till att fordonet inte är i gång om du laddar ett batteri som är installerat i ett fordon.
- Innan du ansluter laddningskabeln till ett batteri som är installerat i ett fordon, koppla loss jordningskabeln från batteriets negativa (-) pol.
- Starta aggregatet.

4. Anslut laddningskabeln till aggregatets DC-uttag.
5. Anslut laddningskabelns **röda** (+) klämma till batteriets **positiva** (+) pol och den **svarta** (-) klämmen till den **negativa** (-) polen.

**Obs:** För att undvika gnistor, anslut alltid laddningskabeln först till aggregatet och därefter till batteriet. Ta alltid först loss kabeln från batteriet och därefter från aggregatet.

**Obs:** Anslut fordonets jordningssladd till batteriets negativa (-) pol efter att du har tagit loss laddningskabeln. På så vis undviker du kortslutning och gnistbildning om det uppstår kontakt mellan batteriets poler och fordonets chassi.

**Obs:** Starta aldrig fordonet medan aggregatet är anslutet till batteriet. Aggregatet kan skadas.

**Obs:** Anslut inte laddningskabelns sladdar i kors. En kortslutning skadar batteriet och/eller aggregatet.

- Batteriet kan läcka explosiva gaser. Undvik gnistbildning och håll cigarretter och öppen eld på avstånd från batteriet. Säkra tillräcklig ventilation medan du laddar batteriet.
- Batteriet innehåller svavelsyra. Batterisyran orsakar allvarliga brännskador om den kommer i kontakt med huden, ögon eller slemhinnor.

Använd skyddskläder, arbetshandskar samt ögon- och andningsskydd.

- Om batterisyra kommer i kontakt med din hud, skölj noggrant med riktigt vatten.
- Om du får batterisyra i ögonen, skölj med riktigt vatten i minst 15 minuter och kontakta en läkare.
- Batterisyra är giftigt. Om du sväljer syra, drick mjölk eller vatten och uppsök läkarvård.
- Batterisyra får inte neutraliseras med ett alkaliskt ämne, och patienten får inte kräkas, eftersom dessa ingrepp förvärrar tillståndet.
- Batteripolerna och dess delar innehåller bly. Tvätta händerna ordentligt efter behandling.
- Rengör batteripolerna vid behov.
- **HÅLL BATTERIET OCH BATTERISYRAN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN!**

Överbelastning av DC-kretsen, för hög strömförbrukning från batteriet eller felaktig kabeldragning utlöser en DC-säkring, vars skyddsbrytare [2] studsar ut. Kontrollera anslutningarna och vänta några minuter innan du trycker in skyddsbrytaren och återgår till normal drift.

# 6. SERVICE OCH UNDERHÅLL

## 6.1 Rekommendation för underhållsschema

DEL		VARJE AN-VÄNDNING	FÖRSTA MÅN-ADEN ELLER 10 H	3 MÅN ELLER MED 50 H MEL-LANRUM	ÅRLIGEN EL-LER MED 100 H MELLANRUM
Motorolja	Kontrollera	●			
	Byt		●		●
Reduktionsväxelns olja (om installerad)	Kontrollera	●			
	Byt		●	●	
Luftfilter	Kontrollera	●			
	Rengör		● (1)	● (2)	
	Byt				
Bränslets sedimentskål (om installerad)	Rengör				●
Tändstift	Kontrollera/Justera				● (2)
Gnistskydd	Rengör			●	
Ventilspelrum	Kontrollera/Justera				●
Bränsletank och filter	Rengör				●
Bränsleledning och filter	Kontrollera/Rengör	Vart annat år (byt vid behov) (3)			
Cylinderhuvud, kolv	Rengör	Med 125 h mellanrum (3)			

(1) Underhåll oftare om apparaten används vid dammiga förhållanden.

(2) Byt vid behov.

(3) Utför hos en servicepunkt som godkänts av återförsäljaren om inte apparatens ägare har tillräcklig teknisk kunskap.

**Obs!** Om motorn ständigt körs i höga temperaturer eller under tung belastning bör motoroljan bytas var 25:e timme.

**Obs!** Om maskinen används under mycket dammiga förhållanden ska luftfiltret rengöras var 10:e timme. Byt vid behov luftfiltret var 25:e timme.

## 6.2 Förberedning för underhåll

1. Stäng av alla anslutna apparater och koppla loss dem från aggregatet.
2. Stäng av aggregatet och vänta tills maskinen har svalnat.
3. Koppla loss tändstiftets sladd från tändstiftet innan du påbörjar service eller underhåll. Se till att inte tändstiftets sladd kommer i kontakt med tändstiftet under ingreppet.
4. Efter service eller underhåll kan du åter ansluta tändstiftets sladd till tändstiftet.

**Viktigt:** Innan du lutar apparaten för att byta oljan, låt apparaten använda slut bränslet i tanken i normal användning. Om det dock är nödvändigt att luta apparaten innan bränslet har tagit slut, dränera bränslet för hand med en bränslepump. Bränslepumpen inhandlas separat.

## 6.3 Byte av motorolja



**VARNING!** Aggregatet kan läcka bränsle om det lutas. Bensin är lättantändligt och explosivt, och kan orsaka personskador om det antänds.

Använd maskinen tills bränslet tar slut eller töm bränsletanken för hand med en pump.

**Viktigt: Byt motoroljan efter de 20 första timmarna eller den första månaden som maskinen har varit i användning.** Byt därefter motoroljan efter 100 drifttimmar eller årligen.

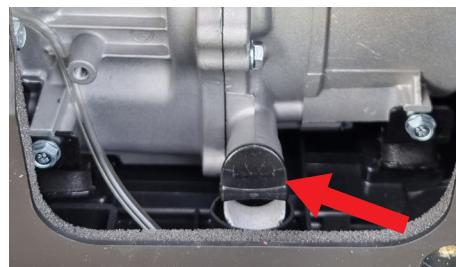
Värmt motorn genom att låta den köra i ett par minuter innan du byter oljan. Varm olja rinner bättre och transporterar effektivare orenheter.

1. Kontrollera att motorn är avstängd och att motorns strömbrytare är i position **OFF**. Kontrollera att ventilen [11] i bränsletankens lock och bränslekransen [5] är i position **OFF**. Se till att choken [7] är helt intryckt.

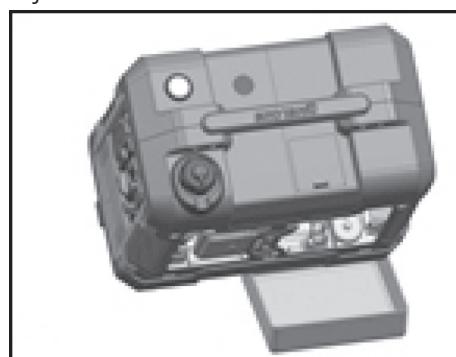
2. Lossa serviceluckans skruvar i maskinens sida och ta loss luckan.



3. Öppna oljetankens lock och dra ut mätstickan.



4. Luta apparaten för att hälla ut oljan genom påfyllningsöppningen. Dränera oljan i ett fat tills oljetanken är tom.



5. Häll den färsk oljan **långsamt** in i oljepåfyllningsöppningen tills oljenivån uppnår maximipåfyllningsmarkeringen. **Överfyll inte!** (Kapacitet: 0,35 l, 10W-30.) Luta inte maskinen medan du fyller på olja!
6. Placera mätstickan i oljepåfyllningsöppningen och spänn locket ordentligt.
7. Torka upp olja som har stänkt på apparaten eller på marken.
8. Lägg serviceluckan på sin plats och fäst den med skruvorna.

**OBS:** Använd olja är problemavfall, och bör kasseras på ändamålsenligt vis hos en myndighet som är ansvarig för återvinning av kemikalier.

## 6.4 Rengöring och byte av luftfiltret

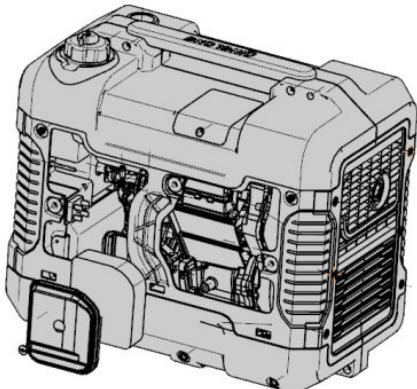
Kontrollera luftfiltren varje gång du använder maskine och rengör dem med 50 timmars eller tre månaders mellanrum. Byt luftfiltret vid behov. Om maskinen används i dammiga förhållanden bör luftfiltren möjligtvis bytas eller rengöras oftare.

**Obs:** Använd inte bensin eller lösningsmedel vid rengöring. Dessa ämnen är lättantändliga.

1. Kontrollera att motorn är avstängd och att motorns strömbrytare är i position **OFF**. Kontrollera att ventilen [11] i bränsletankens lock och bränslekransen [5] är i position **OFF**. Se till att choken [7] är helt intryckt.
2. Lossa serviceluckans skruvar i maskinens sida och ta loss luckan.

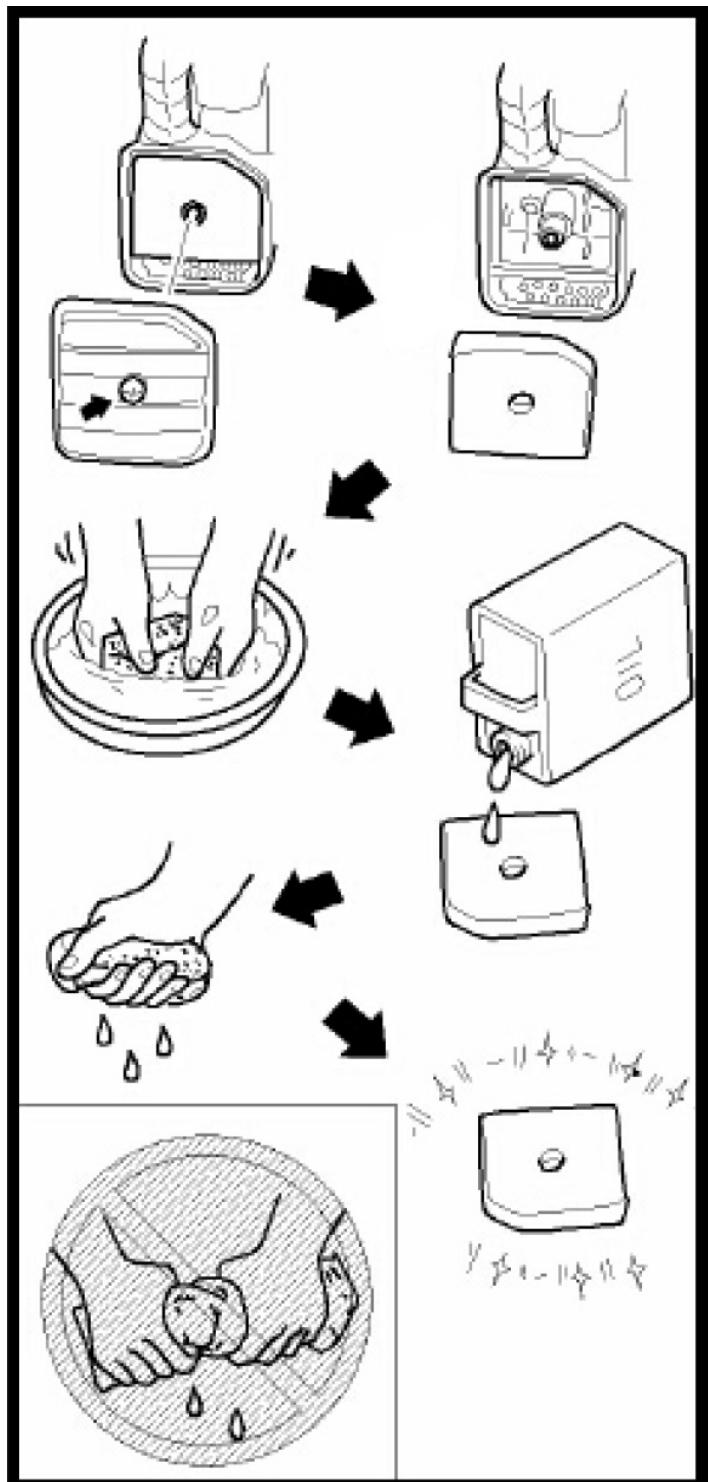


3. Lossa luftfiltrets locks skruv och ta loss locket.



4. Ta ut luftfiltret och tvätta det med diskmedel och varmt vatten. Låt filtret torka ordentligt.
  5. Blötlägg filtret i ren motorolja och pressa ut överflödig olja. Aggregatet kommer att ryka en stund vid nästa start om det finns för mycket olja i luftfiltret.
- Obs!** Vrid inte på luftfiltret eftersom det kan gå sönder.
6. Montera luftfiltret på plats.

7. Kontrollera att gummitätningen på luftfilterlocket sitter på plats.
8. Montera luftfilterlocket och dra åt skruven.
9. Lägg serviceluckan på sin plats och fäst den med skruvarna.

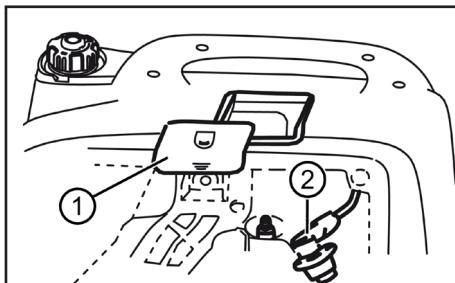


## 6.5 Service av tändstift

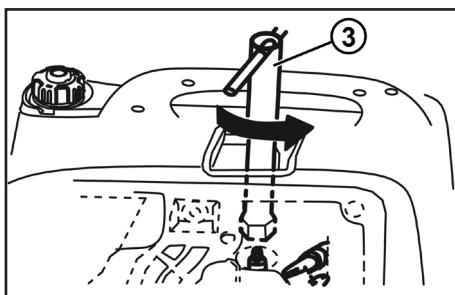
Kontrollera typen av tändstift i den tekniska informationen i bruksanvisningen.

Kontrollera tändstiftets skick och mellanrum regelbundet, minst med 100 timmars eller ett års mellanrum, och rengör vid behov.

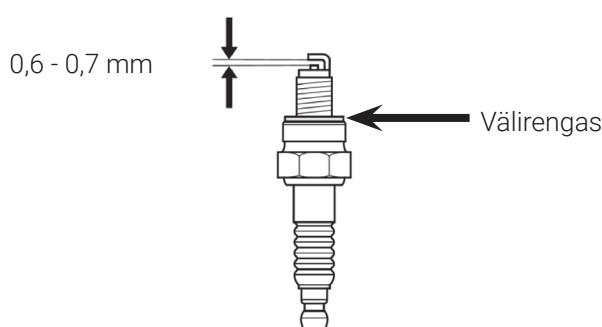
1. Ta loss tändstiftets servicelucka.



2. Ta loss tändstiftets sladd.
3. Rengör runt tändstiftet och ta loss tändstiftet med en tändstiftsnockel.



4. Kontrollera tändstiftet visuellt. Byt tändstiftet om elektroden är sliten eller om isoleringsmaterialet har spruckit eller är på något annat sätt skadat. Rengör tändstiftet med en stålborste.
5. Mät elektrodavståndet. Avståndet bör vara



mellan 0,6-0,7 mm.

6. Kontrollera att brickan är i bra skick, och vrid tändstiftet på plats för hand och akta gängorna.

7. När du har installerat tändstiftet, ska det spännas genom att vridas ett halvt varv med tändstiftsnockeln (vridmoment 15–18 Nm).

8. Koppla fast tändstiftets sladd.
9. Lägg tillbaka tändstiftets servicelucka.

**Obs:**

- Ett löst sittande tändstift kan överhetta och skada motorn.
- Använd aldrig ett tändstift av fel typ.

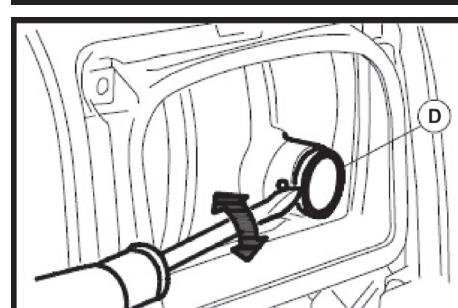
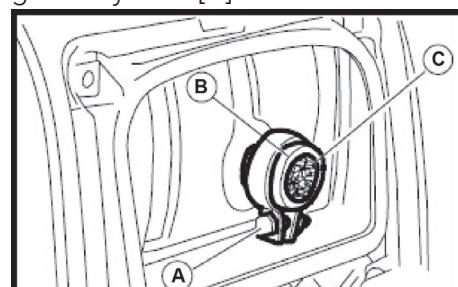
## 6.6 Avgasrörets skyddsgaller och gnistskydd

Motorn och avgasröret värms upp avsevärt vid användning. Undvik att röra avgasrör, ljudrämpare eller motor vid inspektion eller underhåll när maskinen fortfarande är varm.

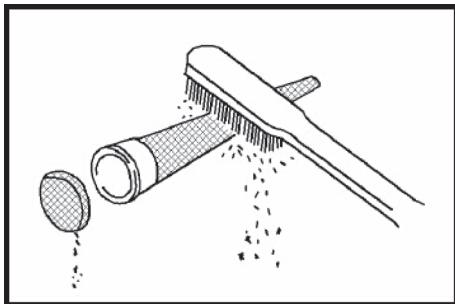
1. Lossa skyddsgallrets skruvar och lyft loss gallret.



2. Skruva upp bulten [A] och ta loss ljudrämparen [B], ljudrämparen [C] och gnistskyddet [D].



- Rengör ljuddämparens filter och gnistskyddet försiktigt med en borste.



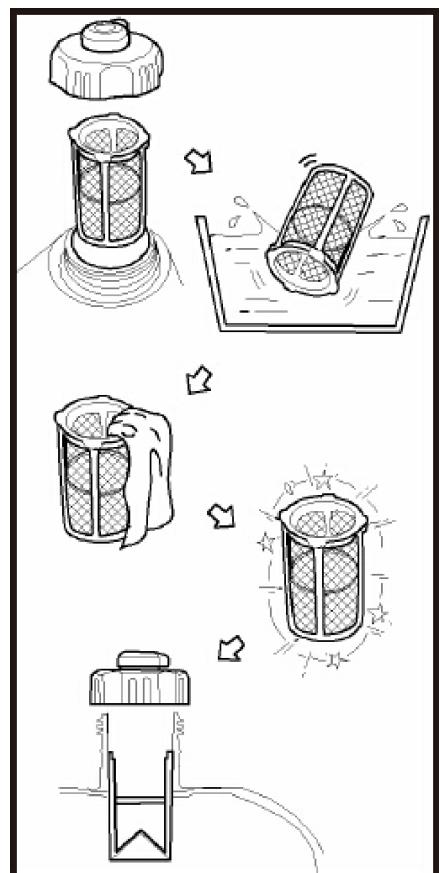
- Inspektera ljuddämparens filter och gnistskyddet och byt dem vid behov.
- Montera alla delar åter på plats.

## 6.7 Bränsletankens sil

### **⚠ Fara! Risk för brand och explosion.**

Om bränsle rinner ut uppstår en explosiv bensin-/luft-blandning. Vid felaktig hantering av bränsle kan snabbtändning, explosion och brand leda till svåra personskador och t.o.m. dödsfall.

- Fyll endast på bränsletanken utomhus och inte nära motorn går eller är varm.
- Rök inte under hantering av bränsle.



Bränsletankens sil ska rengöras årligen eller med 100 drifttimmars mellanrum. Låt maskinen svalna helt innan du öppnar bränsletankens lock och rengör silen.

- Ta loss bränsletankens lock och lägg det på ett rent underlag.
- Ta ut bränsletankens sil.
- Rengör silen med bensin.
- Torka silen.
- Sätt in silen.
- Lägg på bränsletankens lock och slut det tätt. Rengör lockets omgivning.

## 6.8 Bränslefilter

### **⚠ Fara! Risk för brand och explosion.**

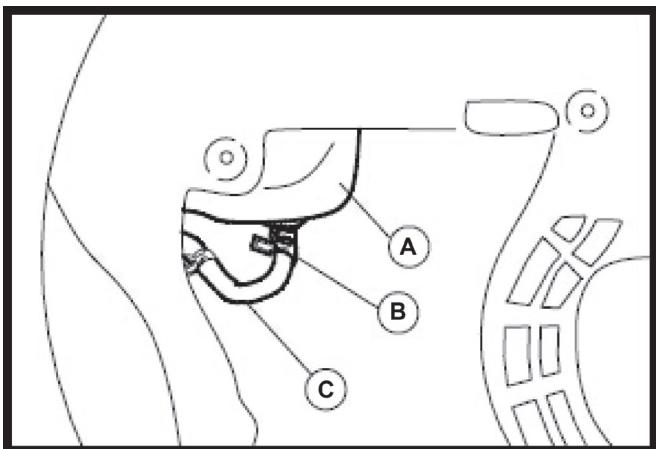
Om bränsle rinner ut uppstår en explosiv bensin-/luft-blandning. Vid felaktig hantering av bränsle kan snabbtändning, explosion och brand leda till svåra personskador och t.o.m. dödsfall.

- Fyll endast på bränsletanken utomhus och inte nära motorn går eller är varm.
- Rök inte under hantering av bränsle.

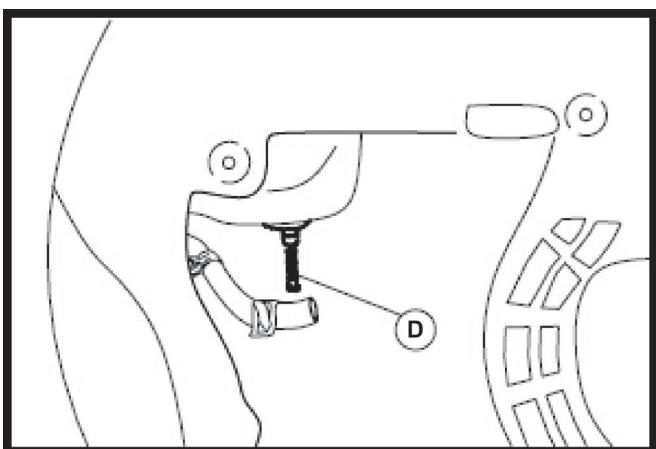
Bränslefiltret ska inspekteras och rengöras vart-annat år eller vid behov. Låt maskinen svalna helt före service. Låt en fackman serva din maskin.

- Töm tanken på bränsle med en bränslepump. Pumpen inhandlas separat.
- Lossa serviceluckans skruvar i maskinens sida och ta loss luckan.





3. Placera ett fat för insamling av bränsle vid maskinen och skruva upp slangklämman [B].
4. Ta loss slangen [C] från bränsletanken [A] och låt det bränsle som eventuellt finns kvar i tanken rinna ut i fatet.



5. Ta loss bränslefiltret [D] och tvätta det med bensin.
6. Torka av filtret och montera det på plats.
7. Montera slangen på plats och spänslangklämman.
8. Öppna bränslekranen och kontrollera om fogen läcker.
9. Om inget läckage uppstår, lägg serviceluckan på plats och fäst den med skruvorna.

## 6.9 Rengöring av aggregatet

- Utför ingreppen i sektion 6.2.
- Håll alla säkerhetsfunktioner, luftintag och motorn rena, och avlägsna smuts och damm efter varje användning. Torka av apparaten med en ren trasa eller använd tryckluft.
- Rengör apparaten regelbundet med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller lö-

ningsmedel. Se till att det inte kommer vatten in i apparaten.

- Du kan avlägsna ingrodd smuts med en medelhård borste. Använd inte metallverktyg vid rengöring.

## 7. TRANSPORT OCH FÖRVARING

### 7.1 Förberedning av aggregatet inför förvaring

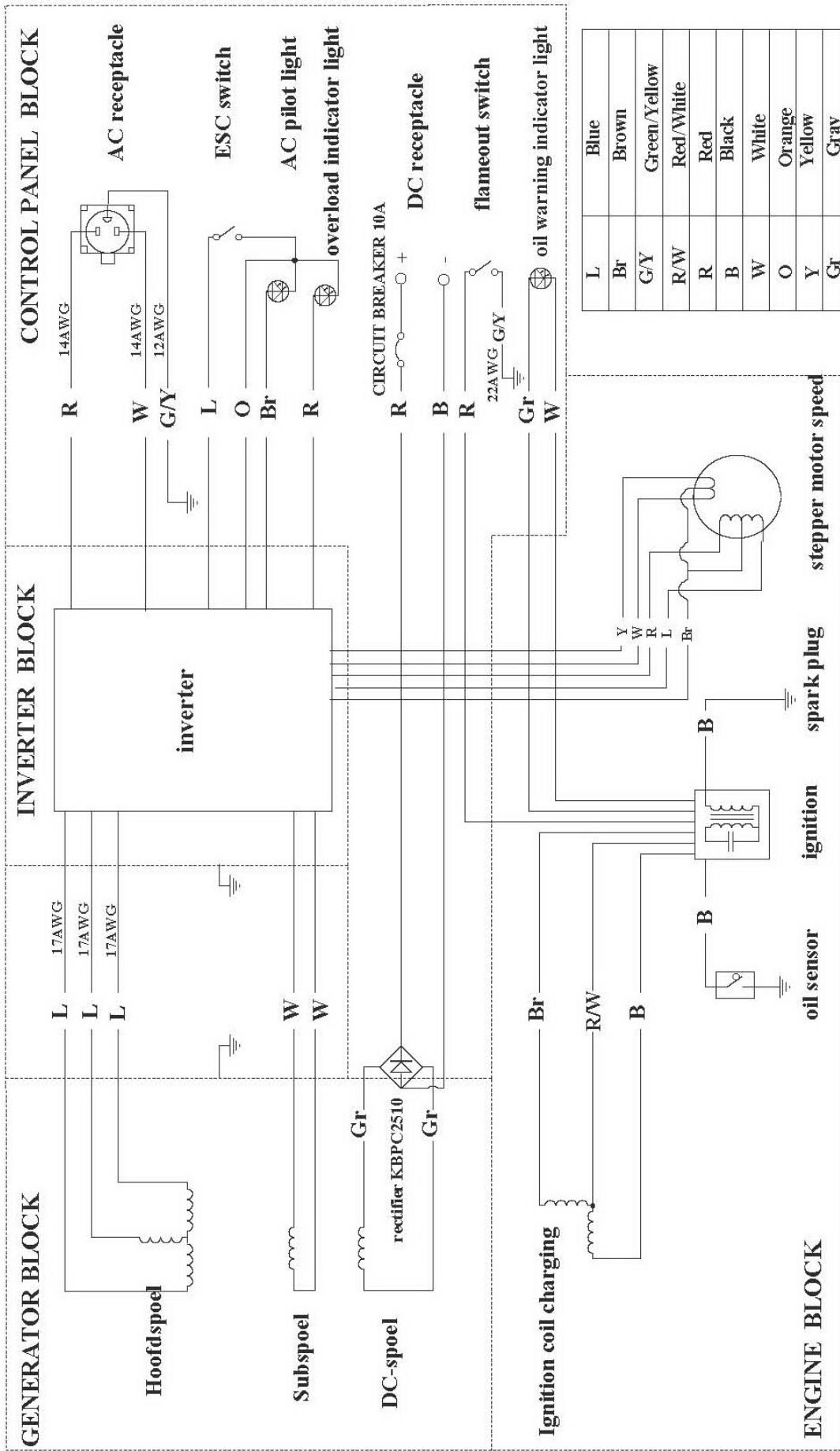
1. Kassera oanvänt bränsle på korrekt sätt, genom att föra det till en bensinstation eller till en återvinningsanstalt som tar emot problemavfall.
2. Öppna bränsletankens lock, ta ut silen och töm bränsletanken i en passlig behållare med en handpump. Installera silen och fäst locket.
3. Starta maskinen och låt den köra tills den stannar självmant.
4. Öppna tändstiftets servicelucka och koppla loss tändstiftets sladd. Dra några gånger i startsnöret för att tömma bränslet ur bränslepumpen.
5. Utför oljebytet (se 6.3) och stäng till slut serviceluckan.
6. Ta ut tändstiftet och häll en matsked SAE 10W-30 motorolja i hålet där tändstiftet satt. Dra några gånger i startsnöret och fäst åter tändstiftet på plats.
7. Anslut tändstiftets sladd och lägg tillbaka tändstiftets servicelucka.

8. Dra långsamt i startsnöret tills du känner motstånd och låt sedan snöret dras tillbaka. Kolven är då på uppgång under kompressionsläget, ventilerna är stängda och detta medverkar till att skydda motorn mot korrosion.
  9. Vrid ventilen i bränsletankens lock till **OFF**.
  10. Kontrollera alla skruvar, bultar och fästen och spänn dem.
  11. Rengör apparaten enligt sektion 6.6.
- Aggregatet bör förvaras stående, med motorns strömbrytare i **OFF**-läget.
  - Töm bränsletanken även om maskinen transporteras.
  - Använd inte aggregatet medan det är i ett fordon. Lyft ut aggregatet ur fordonet och använd det på en väl ventilerad plats.
  - Utsätt inte aggregatet för direkt solljus och lämna inte det i en het bil. Förångat bränsle kan leda till brand eller explosion.
  - Bind aggregatet på plats inför transport.
  - Maskinen bör förvaras på ett svalt, torrt och rent ställe. Täck inte maskinen.

## 8. PROBLEMLÖSNING

Problem	Lösning
Motorn startar inte	Tanka bensin Se till att bränslekranen och ventilen i bränsletankens lock är i position ON. Vid kallstart, kontrollera att choken är helt utdragen. Oljenivåns signalljus lyser gult: Fyll på motorolja. Inspektera tändstiftet, byt vid behov. Rengör luftfiltret. Koppla loss de anslutna apparaterna.
Motorns effekt minskar	Rengör luftfiltret. Koppla loss någon av de anslutna apparaterna, eftersom aggregatets högsta nominella effekt har överskridits.
Maskinen producerar inte ström	AC-utgångens gröna signalljus lyser inte: Starta om maskinen. DC-uttagets skyddsbrytare är i OFF-läge. Koppla skyddsbrytaren till ON-läge.

# KYTKENTÄKAAVIO / KOPPLINGSSCHEMA



# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

## EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme että tämä aggregaatti, Statt Sine Power 1700, on sitä koskevan unionin yhdenmuksiaislainsäädännön vaatimusten mukainen. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

## EU-försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar att denna elgenerator, Statt Sine Power 1700, uppfyller kraven i den relevanta harmoniseringsslagstiftningen. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar.

## EU Declaration of Conformity

We declare that this generator, Statt Sine Power 1700, complies with the requirements of the relevant Union harmonisation legislation. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Vakuutuksen kohde / Foremål för försakran / Object of the declaration

Bensiinikäytöinen aggregaatti:

Petrol power generator: Statt Sine Power 1700

Bensindriven elgenerator:

Directives / Regulations:

2006/42/EC

2014/30/EC

2000/14/EC + 2005/88/EC

2011/65/EU (EU 2015/863,

EU 2017/2102)

Harmonized standards:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009

EN IEC 61000-6-1:2019



EU Type examination certificate 2000/14/EC, Annex VI:

JO 60166604 0001

measured: 89 dB(A)

guaranteed: 92 dB(A)

Notified body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH / no. 0197

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Germany

+49 (0) 9116555225

service@de.tuv.com

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:

Taizhou Qinglong Machinery & Electric Co., Ltd.

No. 799, Haixun Road, Dongbu New Area, Taizhou-wan New District, 318000 Taizhou, China

T. +86 576 8812 0521

Taizhou, China

8.11.2023

A blue ink signature in Chinese characters, likely reading 'Huang Daobing', positioned above a horizontal line.

Huang Daobing, General Manager

**STAT**



B/N: 12801734